ESPAÑA y la PAZ

PUBLICACION QUINCENAL — AÑO II.— MEXICO, D. F. — Número 47 — 28 DE SEPTIEMBRE DE 1954

(De la prensa norteamericana)

Dibujo de José RENAU

MENSAJE DEL DR. D. JOSE GIRAL

Para la Jornada Nacional de protesta y lucha contra el pacto yanqui-franquista celebrada en Francia el 26 de septiembre.

Un año se cumple desde la firma de los Pactos yanqui-franquistas. Vamos apreciando sus efectos en la realidad de la vida española. La situación económica de nuestra Patria es cada vez más desastrosa: el costo de la vida aumenta considerablemente, la miseria se extiende, los monopolios en favor de los norte-americanos se imponen, los impuestos se elevan de modo atroz e insoportable. Y el pueblo español se ahoga en un mar de ignominia y de vergüenza. En todos blos países en donde pueden libremente manifestarse, protestan los españoles violentamente. Queremos que esa protesta se extienda e intensifique por toda la superficie del mundo. No reclamamos otra cosa que se nos haga justicia y que no se nos olvide.

Ya se sabe de los depósitos de armas atómicas que se han constituido en nuestro territorio con el consiguiente y terrible riesgo. Ya se conocen las prestaciones personales impuestas por la construcción de las famosas bases, constituyendo una forma más de esclavitud. Ya se aprecia la emigración de valiosísimas primeras materias de nuestro suelo y subsuelo, tomadas por los yanquis al precio ínfimo que ellos señalan empobreciendo nuestras riquezas. Ya sufren los jefes y Oficiales del ejército franquista las violentas vejaciones de sus amos extranjeros. Ya padecen muchos campesinos españoles los efectos de la expulsión de sus tierras para establecer en ellas aeródromos y pistas.

Y esto se dice y se publica por todas partes, con un repugnante cinismo. El Sr. Talbott ministro de Aire de los Estados Unidos y dueño absoluto de España, ha dicho repetidas veces que "las bases españolas serán tanto ofensivas

(Pasa a la Pág. 2)

¡ACCION DE TODOS LOS ESPAÑOLES EN DEFENSA DE LA PAZ, LA VIDA Y LA INDEPENDENCIA DE ESPAÑA!

Grande y justificada es la alarma que en la opinión española, dentro y fuera de España, cunde ante el desarrollo acelerado de los planes de colonización y sacrificio de nuestra patria. Los doce meses que van transcurridos de fría y sistemática aplicación del Pacto yanqui-franquista, firmado el 26 de septiembre de 1953, no han hecho más que confirmar de manera palmaria los gravísimos peligros previstos y denunciados, desde los más diversos sectores, por muchas fuerzas representativas de la nación española y descaradamente proclamados en los términos de un pacto que enajena la soberanía nacional.

España va convirtiéndose, día tras día, mediante la implantación de las bases militares que hacen de ella un puesto avanzado de la estrategia agresora, en blanco predilecto de destrucción y de muerte. La prensa anuncia sin recato el desembarco permanente de armas atómicas en nuestra patria y declaraciones reiteradas de altos jefes militares norteamericanos proclaman abiertamente el triste destino que aguardaría a España y a los españoles, si la guerra que se maquina no fuera evitada.

Declaraciones que, cada día, cobran un perfil más siniestro y más colmado de odiosos augurios. Recientes son los comentarios en los que se asegura que nuestra patria como consecuencia de la viril actitud adoptada por la Asamblea Francesa al rechazar el proyecto de Comunidad Defensiva Europea, está llamada a ocupar, junto con la Alemania de Adenauer, el lugar de gran potencia. Y el sarcasmo de una manifestación tan mendaz, que no envuelve sino el propósito de hacer de los españoles "cipayos preferentes" en una conflagración que no hemos de tolerar estalle, viene reforzada cada día con hechos y palabras tendentes a patentizar ese triste papel de aliado pobre asignado a nuestro heroico pueblo.

Así, mientras las fuerzas de la paz logran importantes victorias en el mundo, extinguiendo nuevos focos de guerra y dando pasos cada vez más firmes hacia el establecimiento de la convivencia pacífica entre los países, los españoles nos debatimos en la tremenda angustia de ver a nuestro solar patrio condenado por una siniestra confabulación a servir de escenario preferente para una guerra de exterminio, y contemplar entre tanto, el sacrificio de la independencia nacional y de la tranquilidad de los españoles.

El Consejo Español de la Paz, integrado por españoles de las más diversas tendencias y sin otra mira que el amor común a España y a la sagrada causa humana de la paz, a la vista de tan dramática situación, llama a todos los compatriotas, una vez más, a manifestarse de los más diversos modos, cada cual con arreglo a sus sentimientos y convicciones, en contra del mantenimiento del Pacto de la venta de España y a pedir, en un clamor de voluntades coincidentes, la inmediata derogación de ese convenio que entrega a nuestra patria y a sus hijos a la ruina, a la destrucción y a la guerra. Suscribiendo para ello el llamamiento del Consejo Español de la Paz, cuya fuerza aparece trágicamente realzada por todos los acontecimientos posteriores o manifestándose del modo que consideren más pertinente contra el Pacto siniestro y en defensa de la paz, de la independencia y de la vida de la patria.

Cada voluntad sumada a la noble causa de la paz en el mundo, cada día más afianzada por la acción de los pueblos, contribuirá a salvar la existencia de España, mortalmente amenazada. Cada voluntad expresada en pro de la anulación de los convenios de venta y sacrificio de España ayudará valiosamente a salvar a España del peligro de total destrucción en que se ve sumida y recogerá el más alto anhelo de la nación española de contribuir a la alta causa mundial de la paz, de la que dependen la suerte y el futuro de nuestra patria.

Al cumplirse el primer aniversario del Pacto con que se ha escrito la página más negra de la Historia de España, el Consejo Español de la Paz invita a todos los españoles a manifestarse en favor de la independencia y la vida de España. Y pide a todos los emisarios españoles de la paz que desplieguen los mayores esfuerzos por recoger y canalizar hacia este noble objetivo común los sentimientos de la inmensa mayoría de nuestros compatriotas.

México, D. F., 26 de septiembre de 1954.

EL CONSEJO ESPAÑOL DE LA PAZ

Pdte. Dr. José Giral; *Miembros del Consejo:* D. Ramón Ruiz Rebollo, Dr. D. Manuel Márquez, Prof. D. Honorato de Castro, D. León Felipe, Prof. D. Wenceslao Roces, D. Juan del Campo Jáuregui, Ing. D. Moisés Barrio Duque, D. A. Ramos Espinos, Dr. D. Francisco Comesaña, Gral. D. Francisco Matz, D. Ignacio Ferretjans, D. José Renau, D. Gregorio Jover, D. Angel G. Gil Roldán, D. Miguel Prieto, D. Juan Rejano, D. José López Vidarte, D. Martí Rouret, Prof. D. José de Tapia. Dña. Amelia Martín, D. Jesús de la Vallina, Dr. D. Joaquín Moré, D. José Folc y Folc, Dr. D. Leandro Pérez Urria, D. Tomás Espresate, Dña. Claudina García, D. Benjamín Balboa, D. Eduardo Ugarte, D. Marino Carreras, D. José Romo, D. Ernesto García, D. Joaquín Abella, D. Constancio Bernaldo de Quirós, D. Fernando Gaos, D. Augusto Fernández, D. Carlos Velo, D. Antonio Rodríguez Luna, D. José María Obregón, Dña. Matilde Cantos, Ing. D. Odón de Buen, Dña. Fidela Prada, D. Santiago Rodríguez, Srita. Armonía García, D. José Agiiero, Arq. Enrique Segarra, D. Carlos Fernández del Real, Lic. D. Pedro Camacho, D. Eligio Rodríguez, D. Bernardo Pizarro. D. Amaro del Rosal.

MAPAMUNDI

INTERCAMBIOS CULTURALES

● El Pakistán ha acogido calurosamente en Karachi a los solistas rusos Serkevaev y Semionova, al violinista Gorokhov y, sobre todo, a la artista uzbeka Tamara Janum y a la artista tadjika Achura Nasirova.

● El músico belga Fernand Quinet, director del Conservatorio de Lieja, que está pasando una temporada en Moscú, ha dirigido la gran orquesta sinfónica de la radio de la URSS.

● En París, los mejores bailarines y coreografos soviéticos presentaron del 8 al 29 de mayo un maravilloso programa de ballet.

● El doctor Karl Evang, Director General de Sanidad Pública de Noruega, se ha entrevistado con médicos y dirigentes de los servicios de sanidad y ha visitado establecimientos médicos e institutos científicos en la URSS.

● Una exposición de arte contemporáneo indio, inaugurada en Nueva Delhi por iniciativa del Consejo Pan-indio de la Paz, visitara numerosos países europeos, entre ellos Francia, Bélgica, Hungría, Italia, Gran Bretaña, Polonia, Dinamarca, Checoslovaquia, acompañada de varios artistas indios.

● En Buenos Aires una exposición de arte chino ha permitido al público argentino admirar las pinturas de Chi Pai-shi y las estampas hechas de papel recortado. El catálogo incluye notas explicativas sobre estas dos expresiones del arte chino actual.

● Los intercambios culturales entre Dinamarca y la URSS son frecuentes. Intelectuales, como el escritor Simonoy, artista, como el violenchelista Pastropovitch, han ido a Copenhague, mientras que Moscú recibe a maestros, sabios, escritores y periodistas daneses.

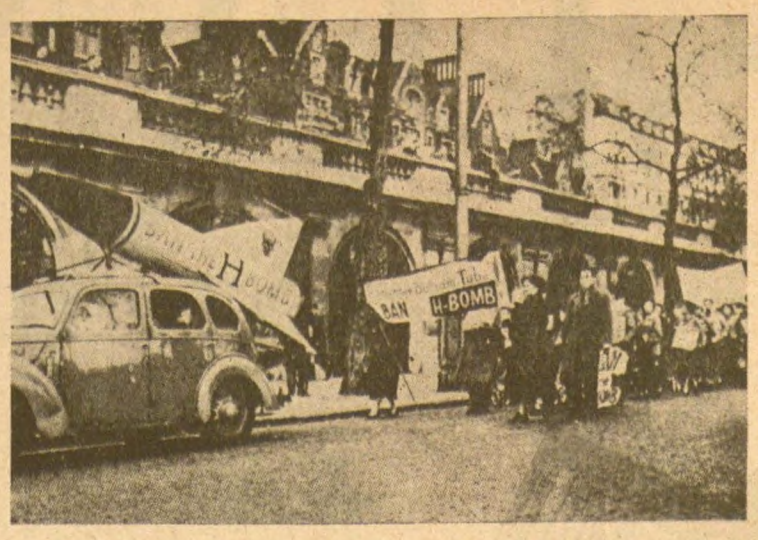
● Este verano se han realizado intercambios de estudiantes entre la URSS y la Gran Bretaña bajo los auspicios de la Federación de Estudiantes Británicos y del Comité Antifascista de la Juventud Soviética.

● En el Festival de Cine del Mar de la Plata participaron 18 países, entre ellos Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Bulgaria, URSS, Checoslovaquia, Japón, Italia, India y Polonia. Más de 200 artistas y cineastas de todos los continentes confraternizaron del 8 al 15 de marzo. La prensa informó de numerosas recepciones en las que se estrecharon lazos de amistad entre numerosos artistas. Se mencionó a Walter Pidgeon, Natalia Medvedieva, Mary Pickford, Serguei Bandartchuk, Jeanette Mac Donald y a otros muchos.

● En un concierto celebrado en Buenos Aires en ocasión del festival de Cine, participaron conjuntamente el violinista soviético David Oistrackh, su compatriota la pianista Tatiana Nicolaeva, el tenor italiano Tito Schipa y la cantante argentina Elena Arismendi. Decenas de miles de personas asistieron a este concierto.

● Después de haber actuado en Viena, Helsinki y en diferentes ciudades alemanas, el conjunto de danzas populares rusas "Beriozha" ha ido a Holanda invitado por la Sociedad "Holanda-URSS" y por el gran teatro "Karre" de Amsterdam, y ha dado conciertos en Amsterdam, La Haya, Rotterdam y en otras ciudades del país. Este conjunto irá luego a la Gran Bretaña, donde Londres acogerá, por primera vez, a un conjunto soviético compuesto por cincuenta bailarines y músicos.

Hemos mencionado varios ejemplos valiosos de intercambios culturales entre diferentes países. El calor del Movimiento Mundial de la Paz no es ajeno a ellos. Todo lo contrario. Ha sido el Movimiento de la Paz el que en todo momento ha enarbolado y propiciado la necesidad de intercambios culturales para que los pueblos aprendan a conocerse mejor y se amen en la paz.



Manifestaciones contra las bombas atómicas en Londres y Berlín. En estos últimos meses arrecia la campaña de los pueblos contra las armas de destrucción en masa. Los laboristas británicos, el Pandit Nehru y la Cámara de Diputados del Japón preconizan la prohibición de las armas atómicas. Pero hace tan solo tres días ha muerto uno de los pescadores japoneses víctimas de las cenizas radioactivas dejadas por la reciente explosión experimental yanqui. Es la primera víctima de la Bomba H. ¡Qué la indignación levantada en el Japón cunda por todo el mundo para poner fin a esta amenaza!

Declaración del Buró del Consejo Mundial de la Paz

Grandes acontecimientos han aportado al mundo una nueva esperanza y recompensado los esfuerzos de todos cuantos actúan en favor de la paz.

En Corea y en Indochina se ha firmado el armisticio; los tratados sobre el ejército europeo que consagraban el renacimiento del militarismo alemán han sido rechazados por el Parlamento francés.

Han sido las iniciativas y las campañas del Consejo Mundial de la Paz las que han permitido apelar a los pueblos y organizar sus esfuerzos. En todos los paíten hoy legítimamente orgulloses, millones de hombres se siensos por la participación que han tenido en esta gran victoria.

Sin embargo, otros peligros subsisten en el mundo que hacen necesaria la vigilancia de las fuerzas de la Paz. Sobre Europa se cierne una amenaza inmediata que podría comprometer los resultados ya obtenidos. La reconstitución de un ejército alemán incluído en una coalición militar, que sigue siendo el objetivo de ciertos gobiernos, perpetuaría la división de Alemania, acentuaría la oposición entre los partes de Europa arbitrariamente separadas y estimularía la carrera armamentista.

El Buró del Consejo Mundial de la Paz, invita a los pueblos a oponerse al rearme de Alemania, cualesquiera que sean su forma o su pretexto. Les invita a urgir a los gobiernos de los Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia para que reanuden sin demora la negociación. Ningún gobierno debe entorpecerla con acciones adversas o imponiendo condiciones previas.

La solución pacífica del problema alemán debe ser aceptable para cada una de las potencias interesadas y para el propio pueblo alemán. Debe poner término a la división de Alemania, impedir que se convierta en instrumento de amenaza contra cualquiera de sus vecinos y permitir al mismo tiempo la organización de la seguridad de Europa.

La seguridad no puede garantizarse en un mundo dividido en bloques opuestos y mediante coaliciones militares. Exige la coexistencia pacífica de todos los Estados cualesquiera que sean su régimen político o su estructura social. la cooperación entre todos estos Estados, un acuerdo sobre el desarme general y la prohibición de las armas de destrucción en masa.

Para unir todas las fuerzas de la paz en torno a estos grandes objetivos, el Buró del Consejo Mundial de la Paz decide convocar para el 18 de noviembre de 1954 una sesión del Consejo Mundial. El Buró propondrá que figuren en el orden del día los puntos siguientes:

1.—Cooperación de todos los Estados de Europa en la organización de su seguridad común;

2.—Situación creada en diversas partes de Asia por las presiones extranjeras y el sistema d ebloques y de coaliciones militares;

3.—Situación creada en América Latina por la ingerencia extranjera en la vida interior de estas naciones;

4.—Acción de las fuerzas de la Paz en favor del desarme y de la prohibición de las armas de destrucción en masa y.

5.—Preparación de una Asamblea de representantes de las fuerzas de la paz de todos los países para el primer semestre del año de 1955.

Viena, 15 de septiembre de 1954.

EL FRACASO DE LA COMUNIDAD EUROPEA DEFENSIVA

Para todo el mundo se hizo perfectamente claro en estos últimos meses que la C. E. D. proyectada para unir las fuerzas de seis países europeos, inclusive Alemania Occidental, en un "ejército europeo" bajo la égida yanqui, constituía un instrumento de agresión y de guerra, condenaba a Europa a permanecer dividida en campos hostiles y favorecía, una vez más, el resurgimiento del militarismo alemán. La C. E. D. constituía una amenaza de muerte para cada habitante de Europa, la amenaza de destrucción de cada hogar.

Con estas ideas quedaba definida esta confabulación belicista en el Llamamiento a los Pueblos de Europa lanzado por el Buro del Consejo Mundial de la Paz en marzo último. En torno a estas ideas, los pueblos de Europa, especialmente los de Francia y Alemania, desarrollaron una gigantesca campaña.

El 30 de agosto, la Asamblea Nacional Francesa rechazó por 319 votos contra 264. este funesto tratado. Por el momento, esta votación determina el fracaso de la "Comunidad Europea de Defensa", ya que Francia representaba uno de los pilares esenciales de este instrumento agresivo.

Al día siguiente, en mítines, manifestaciones, cantando La Marsellesa en los lugares de trabajo, enviando miles de felicitaciones, a los diputados triunfantes y al Movimiento Francés de Defensa de la Paz, los habitantes de París, Estrasburgo, Marsella, Lyon, etc., celebraron la gran victoria contra el proyecto indignante que mellaba la soberania nacional y ligaba la suerte de los franceses a la carrera agresora que la C. E. D. representaba.

En Italia han tenido lugar también grandes manifestaciones de júbilo. Los Comités de Defensa de la Paz convocan asambleas. Centenares de resoluciones se envían al gobierno italiano pidiendo una actitud acorde con la de la Asamblea fracesa; el Consejo de Partidarios de la Paz de la ciudad de Paris y los diputados que votaron contra la C. E. D., han recibido numerosas felicitaciones de Italia. Tenemos noticia de que en otros países de Europa se preparaban manifestacioes similares.

Y es que los pueblos de Europa, con su lucha activa en defensa de la paz, en defensa de su derecho a vivir y a colaborar pacíficamente, han ganado una gran batalla.

Los pueblos conocen lo que es la guerra, sobre todo los pueblos de Europa. De ahí el interés supremo que a todos está uniendo, con la esperanza puesta en un porvenir liberado en la terrible amenaza de la guerra.

Sin embargo hay que dejar sentado que el fracaso de la C. E. D. no significa el fin de toda política belicista en Europa. Los amantes de la paz tienen que redoblar sus esfuerzos para evitar que nuevas confabulaciones sustituyan a la C. E. D. Ya se habla de ello en ciertas cancillerías europeas y en la prensa. Y, como es natural, lo revanchistas alemanes, los franquistas y los generales yanquis de cuatro estrellas propugnan ya una descarada alianza militar fascista entre la Alemania de Bonn y la España franquista que tome amplia y claramente la misión provocadora que la C. E. D. se había adjudicado. Así lo ha propuesto claramente el general Ridgway a la Jefatura Mixta de Estados Mayores yanquis según el columnista Drew Pearson, generalmente muy bien informado. Así lo pregonan los generales nazis, como por ejemplo, Kesselring y Cruewell, que recientemente han celebrado una reunión (¡pública y legal!) con quince mil veteranos del "Afrika Korps" de Rommel en Heildeberg (Alemania Occidental), donde han proclamado que es preciso "mantener vivo el espíritu de la C. E. D." añadiendo que "se espera que los soldados alemanes lleven la palabra Europa inscrita en sus banderas, junto con el nombre de Alemania": clara incitación a una nueva campaña militar hitleriana.

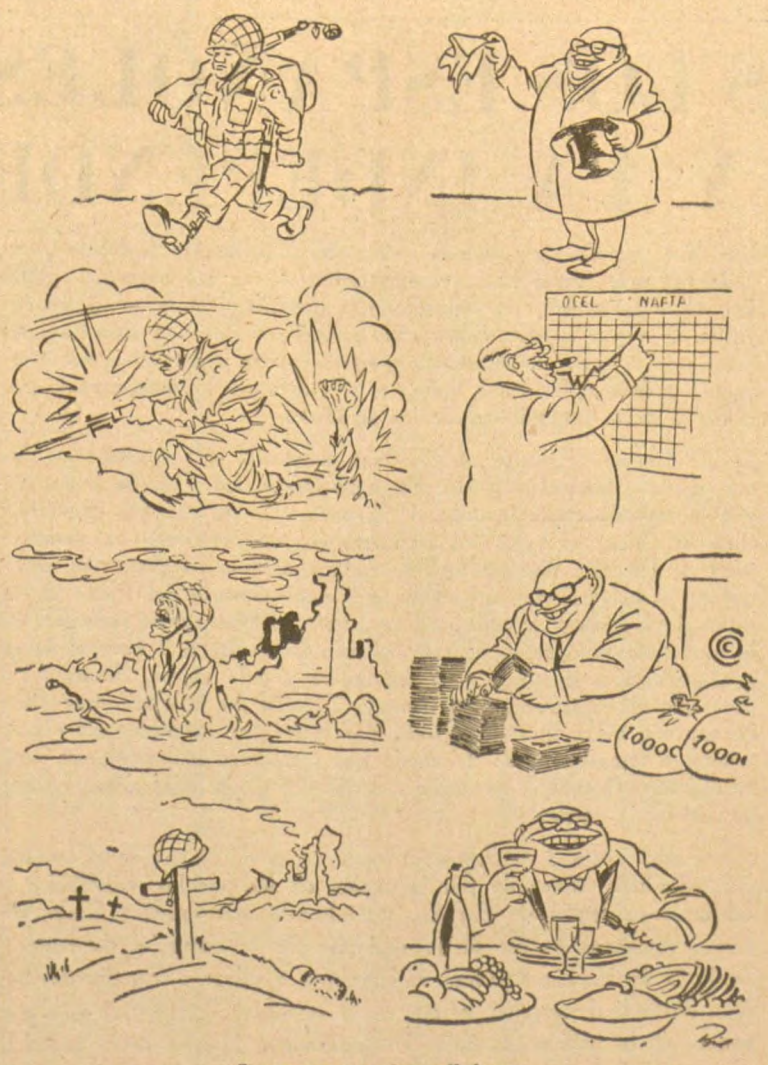
Y von Papen, en España, escribe en "ABC" de Madrid que no hay más solución que el rearme alemán y que el destino de España debe estar unido al de los Estados Unidos y Alemania.

Pero siguiendo el ejemplo del pueblo francés los habitantes del Schelewig-Holstein han derrotado en recientes elecciones al canciller Adenauer que había hecho de su política exterior el tema central de su campaña electoral.

No. Los pueblos de Europa no se van a dejar llevar nuevamente por caminos de provocación belicista. Tampoco el pueblo español.

Al rechazo de la C. E. D. está ligada la situación diplomática actual, sobre todo entre las grandes potencias, la solución al problema aleman, la seguridad colectiva europea y los problemas que crea el esta-

(Pasa a la Pág. 7)



La guerra es beneficiosa...

Caricatura de Kreslil H. Gidstrup.

PROF. MANUEL MARTINEZ RISCO

En París, donde residía, ha dejado de existir el Profesor Manuel MARTINEZ RISCO, físico eminente, miembro del Instituto Francés de Investigaciones Científicas, colaborador del Prof. F. Joliot Curie, autor de importantísimos estudios de óptica, especialmente en el terreno de la doble refracción, compatriota ilustre que gozaba de un gran prestigio en los medios culturales y científicos de Europa.

El Profesor MARTINEZ RISCO ha sido el primer presidente del Consejo Español de Partidarios de la Paz en Francia y uno de los delegados españoles al primer Congreso Mundial de la Paz celebrado en París. Hasta los últimos momentos de su vida fue un fiel y entusiasta partidario de la paz, tomando parte activa en nuestro movimiento en Francia.

Su muerte es una gran pérdida para la cultura y para la ciencia españolas. Y una baja muy sensible en el Movimiento Español de Partidarios de la Paz que pierde un gran amigo un ferviente y sincero patriota que consagró su vida a engrandecer y prestigiar una España libre y democrática.

Importante Declaración del Profesor Frederic Joliot - Curie

Nuevos y grandes éxitos han premiado los esfuerzos de todos los que actúan en favor de la paz.

El rechazo de la Comunidad Europea de Defensa por la Asamblea Nacional Francesa, resultado de tres años de incansables y crecientes esfuerzos del pueblo francés, ha eliminado el mayor obstáculo a la negociación en Europa.

La Conferencia de Ginebra ha demostrado que el método de la negociación y de las concesiones recíprocas permite resolver los conflictos más peligrosos y difíciles.

Desde hace años, los gobiernos, los organismos internacionales y nacionales, las personalidades y movimientos políticos, sociales, religiosos, han propuesto soluciones para resolver las cuestiones internacionales más importantes.

Hoy, cuando por primera vez desde hace veinte años no truena ya el cañón en el mundo, debe entablarse la negociación que puede conducir a resolver las discrepancias que peligrosamente lo dividen todavía.

El clima de atenuación de la tirantez es favorable al acuerdo. Una vez obtenido éste, incluso sobre puntos limitados y concretos, aliviará aún más las causas de tensión y abrirá nuevos caminos a la paz, contribuirá a la seguridad y al bienestar de todo los pueblos y de todas las naciones.

La opinión pública mundial ha influído vigorosamente en el alivio de la tirantez y es indudable que su acción ha conducido al fin de la guerra en el Vietnam y al rechazo de la Comunidad Europea de Defensa.

La opinión pública mundial ha adquirido conciencia de la eficacia de su acción. Los gobiernos y coaliciones que so pretexto de la defensa quieren imponer una paz armada que les asegure la hegemonía, saben que necesitan contar con la opinión pública mundial.

Las tareas que ésta tiene ante sí son considerables: favorecer la verdadera negociación para consolidar la paz en Europa y en Asia, y hacer efectivamente que los Estados se encaminen por la vía del desarme y de la prohibición de las armas de destrucción en masa.

El Buró del Consejo Mundial de la Paz examinará en Viena, del 13 al 15 de septiembre, los medios que permitan a la opinión pública mundial expresarse y actuar en favor de la negociación y de la paz.

Frédéric Joliot-Curie
7 de septiembre de 1954.

Mensaje del Dr. D. José Giral

(Viene de la Pág. 1)

y **estratégicas** como defensivas y tácticas'.

Bien es sabido, por otra parte, que si una nación poderosa se instala en el territorio de otra débil, resulta casi imposible desalojarla. Estados Unidos así lo harán si el pueblo español no lo impide.

Pero aunque se conoce bastante de los Pactos firmados hace un año, no se conoce todo porque en ellos mismos se habla de "instalaciones de índole reservada", inmenso nido de infamias no conocidas y de alarma permanente.

Mucho esperamos de nuestros buenos amigos extranjeros; los tenemos en todas partes y pueden ayudarnos grandemente. Pero es indispensable que nos manifestemos, para ello, unidos en un bloque firme que defienda, por encima de todo la independencia y la dignidad de España. Si, desgraciadamente no podemos hacer otra cosa que protestar, hagamos que la protesta sea siempre: constante y violenta.

José Giral.

EBULLICION CREADORA

Por José MORENO VILLA

Han regalado a mi hijo un globo terráqueo y nos hemos puesto él y yo a contemplarlo y moverlo. No sé si me encanta más a mí que a él. Me figuro que a él le intriga, mientras que a mí me impele a consideraciones no científicas sino emotivas.

—Mira qué linda es la pelota en que vamos subidos y disparados por el cielo, —le digo. Mira qué azul es. Por eso resulta alegre. Fíjate en que todo ese azul es agua, son los dilatados océanos, mucho más extensos que los cachos de tierra firme o seca.

—¿Tú conoces todos éstos pedazos de tierra? —me pregunta.

—No. Te voy a ir señalando los viajes que hice en mi vida y los sitios en que me quedé por algún tiempo.

Las preguntas que se le ocurrían a mi hijo alargaron mucho el recorrido total y me hicieron traer a primer plano cosas y personas que yacían muy olvidadas en las bodegas del alma.

Total, que cuando el chico se cansó y se fué se había creado en mí el ambiente propicio para las evocaciones y las transformaciones.

Ya no eran mis antiguos camaradas de estudio y vagabundeo los que estaban ante mí, ni las personas y amistades que años atrás encontré por el mundo, sino los españoles dispersados desde el año 39.

De repente los ví como burbujas de sangre. De sangre española en ebullición, actuando, trabajando, creando con eficacia en mil puntos del planeta.

¡Qué pocos salieron malos!, me digo con satisfacción y orgullo.

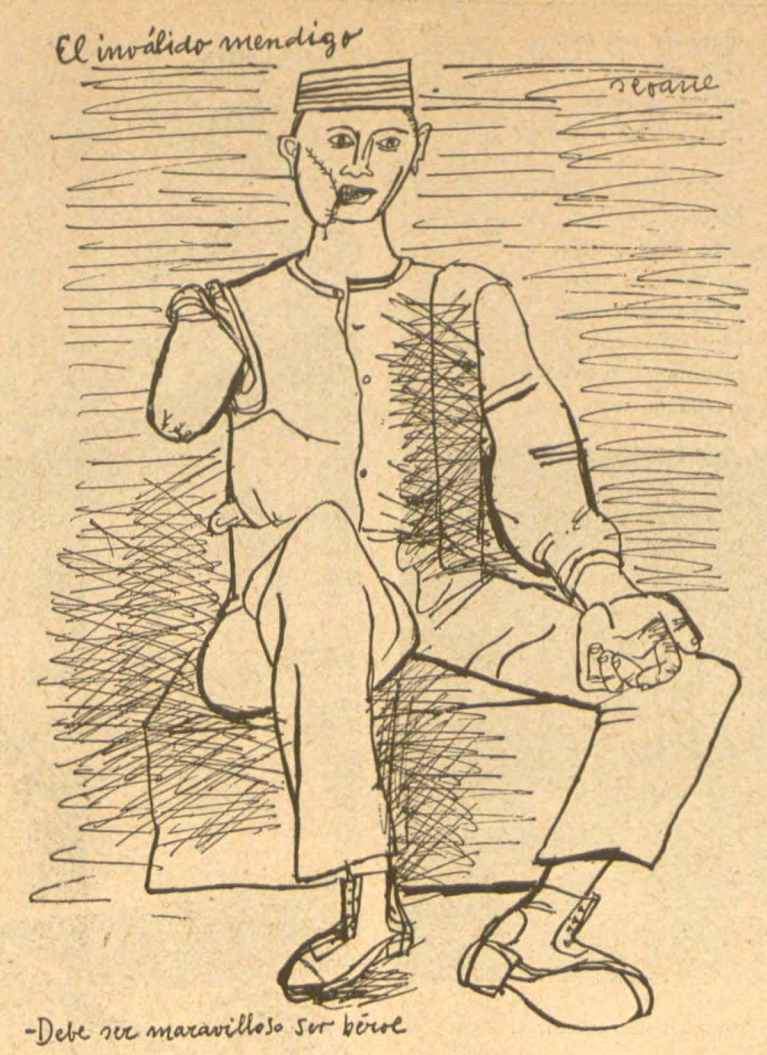
Sí, porque la masa desterrada era grande y nada homogénea. La componían todas las clases sociales, todas las profesiones, todos los oficios. No era como otras veces un número de políticos, mayor o menor, sino un fragmento de España que, en otras edades, hubiera podido asentarse en tierras deshabitadas y dar principio a un pequeño reino sin que le faltasen elementos humanos para todas las necesidades.

De España salieron políticos, militares, curas, médicos, arquitectos, profesores de todas las disciplinas, maestros carpinteros, encuadernadores, albañiles, electricistas, mecánicos, marinos, hortelanos, panaderos, policías, choferes, mineros, pescadores, periodistas, poetas, filósofos, naturalistas, biólogos, historiadores, actores, cineastas, autores dramáticos, abarroteros, zapateros, sastres, de todo, de todo. Y donde hay de todo no puede chocar que haya un desgraciado, un malvado y un ratero. Faltó que viniese un torero de nombre, pero es que esta gente ha demostrado ser demasiado convenenciera, y lo mismo las empresas. El torero torea para gusto de quien le paga y el empresario le paga al torero que le llena la plaza siempre que actúa. Todavía falta por nacer un torero que se comporte como el violoncelista Casals, que se niega a regalar los oídos de los que traicionaron a la República Española desde dentro o desde fuera. Aunque le ofrezcan un tesoro no va a Inglaterra, ni a Alemania, ni a Norteamérica. No da conciertos más que en un rincón de Francia, donde vive. Gran ejemplo el de este catalán universal, que habla el idioma sin fronteras.

Siempre que pienso en el tema del destierro, a la par que contemplo las burbujas de la buena sangre en ebullición creativa, miro también hacia las burbujas desaparecidas.

Aterra el número de españoles exilados que mueren aquí, cerca de casa y que ostentaban un nombre significativo. Es de suponer que lo mismo ocurra en aquellas otras repúblicas americanas que nos admitieron con los brazos abiertos. Es explicable por lo de haber llegado muchos de nosotros con una buena carga de años a la espalda. En pasando de los sesenta se vive ya de gracia.

Hace unos meses murió un hombre que conocí hará medio año, D. Tomás Bilbao, arquitecto, exministro sin cartera en un ministerio de D. Juan Negrín y, sobre todo un vasco neto, lleno de cordialidad y abierto al futuro. Lo conocí en la Librería Madero, de mis amigos Espresate y Naval, y como está muy reciente su muerte, algunas mañanas me parece que D. Tomás llega y con su acento bilbaíno, me pregunta: ¿"Cómo va eso?



Dibujo de Luis Seoane.

LOS PUEBLOS POBRES CREADORES de HISTORIA

Por Alvaro de ALBORNOZ

Según el historiador filósofo Toynbee, "es en las regiones dotadas a medias por la naturaleza, en las que el hombre tiene que vencer obstáculos e insuficiencias y librar una verdadera batalla para poder vivir, donde gustan de brotar las civilizaciones". Todavía, sin embargo, domina en el panorama vulgar de la historia el espejismo de Eldorado. Todavía prevalece la creencia de que la riqueza lo puede todo, de que con dinero se puede hacer todo, lo que dista mucho de ser cierto. Con dinero se puede construir grandes acorazados, grandes trasatlánticos, grandes portaviones, pero no se puede hacer la frágil barquilla de San Pedro, inmune a las tormentas. Con dinero se pueden hacer ascensores colosales para escalar las cumbres geográficas, pero no se puede hacer la escala de Jacob. Con dinero se puede montar un formidable aparato que difunda la propaganda hasta las más remotas chozas salvajes, pero el dinero no hace los profetas ni los apóstoles.

El espejismo de Eldorado impide ver la historia en lo que tiene de más grande, de más ilustre, de más imperecedero en lo humano: los valores más altos de las civilizaciones como obra del esfuerzo de pueblos pobres. Israel era un pueblo pobre; tuvo el lote de la miseria y el dolor; tuvo los éxodos y las cautividades; pero nos dejó los salmos y los proverbios, las parábolas y los apólogos del Evangelio, y enlazando su espiritualidad con lo más elevado y noble del pensamiento griego creó una religión que es todavía la base de la cultura occidental. Grecia era un pueblo pobre: montañas peladas, planicies abruptas, pantanos como los de Beocia; sólo alguna llanura como el Atica. Era tan pobre que alguien, hablando de las hermosísimas islas Cicladas, dijo de ellas que eran un archipiélago de mármol y de miseria. Y ya Hesíodo decía de los marinos griegos que se lanzaban valerosamente a las tormentas porque iban huyendo de la nefasta pobreza. Roma era un pueblo de labradores pobres que necesitaban conquistar tierras, y ese pueblo de labradores pobres fué el núcleo de las legiones, y con su patriciado austero y sus jurisconsultos, creadores e intérpretes del Derecho, dió al mundo la base de la administración y de la política.

También España era un pueblo pobre. Ya Tito Livio, en oposición con los historiadores y geógrafos que sólo conocieron las bellezas del litoral, describe la aridez y la esterilidad del suelo de la Península. En la época de los Reyes Católicos, en vísperas de emprender España su aventura del Nuevo Mundo y sus interminables guerras en Europa, Castilla es un páramo sin más oasis que los pinares del Guadarrama. La España de Felipe II, espiritualmente tan sombría, es geográficamente un desierto que pueblan apenas ocho millones de habitantes. Es la pobreza, más que el ardor de la fe religiosa, lo que explica la Reconquista. Los españoles no pelean durante ocho siglos con los moros sólo ni acaso principalmente como cristianos, sino por rescatar una tierra. Es la pobreza, y no una grandiosa concepción política, como quiere Menéndez Pidal, lo que lanza al Cid, a sus épicas hazañas. "Buscadnos —le dice a Minaya cuando parte de Castilla hacia Levante— donde os informen que andamos. De espada y lanza hemos de valernos; de otra suerte, esta escasa tierra no nos daría lo bastante para vivir". El Cid no llama a sus huestes a la gloria, sino al botín. "El que quiera enriquecerse, que se venga con el Cid, amigo de las batallas". "Ahora me verán lidiar; ahora van a ver por sus propios ojos cómo se gana el pan". Y era la hermosa Valencia lo que iba a ganar con su gloriosa Tizona.

Tal la epopeya española. No es menester recordar en estas tierras de América lo que fué en ellas la obra de España. Los historiadores imparciales señalan la codicia y la crueldad de los conquistadores: pero también el enorme esfuerzo creador de tanto hidalgo pobre y tanto aventurero mísero. Al cabo del tiempo, España tuvo que irse en cumplimiento de una ineluctable ley histórica, dejando entremezclados buenos y malos recuerdos. Entre los buenos, las catedrales, las universidades, las imprentas, los gérmenes de la vida civil sin los que no se concebiría el heroísmo de los libertadores. A la postre, de la grandeza de los tiempos imperiales sólo quedó a España la gloria.

El provecho se los disputaba, y siguió disputándoselo, otro pueblo pobre. Es la pobreza lo que impulsa a Inglaterra en su rivalidad con España. En la disputa secular no cuentan las catedrales ni las universidades, sino las factorías y los galeones cargados de oro. Inglaterra no envía misioneros, sino corsarios. Es la pobreza insular lo que hace a Inglaterra, otro gran pueblo creador de historia al que debe el mundo contemporáneo el ejemplo de sus instituciones libres.

Pueblos, en cambio, hubo que pasaron sin dejar una creación religiosa, ni un monumento literario, ni una institución civil; pueblos ricos de que apenas queda huella de la historia.

Hoy, como siempre desde el comienzo de las sociedades humanas, aunque tal vez con más encarnizamiento que nunca, se disputan el poder, la fuerza y la riqueza, el hierro y el oro. Y no se sabe qué es peor: si el hierro que mata o el oro que corrompe.

A NUESTROS LECTORES

Después de siete largos meses de silencio, obligado por nuestra precaria situación económica, sale de nuevo ESPAÑA Y LA PAZ a la calle para volver a ser el asiduo colaborador de los patriotas españoles partidarios de la paz en su esforzada labor por la independencia de España y la paz del mundo.

Desde su nacimiento ESPAÑA Y LA PAZ ha tenido siempre una economía difícil por causas que están indudablemente en la mente de todos nuestros lectores y amigos: nuestra revista no es barata y no basamos nuestra economía en anunciantes todopoderosos. La ayuda de nuestros lectores, suscriptores y amigos es la única que sostiene a ESPAÑA Y LA PAZ. Y sólo porque en estos meses pasados han llegado, poco a poco, a nuestra administración, liquidaciones de diferentes países, es que hemos podido afrontar de nuevo su reaparición.

En este lamentable paréntesis han sido muchas las quejas recibidas. Se puede decir que hay países cuyas liquidaciones casi puntuales han llenado en cierta medida el hueco dejado por las crecientes deudas de otros. Precisamente, todavía en estos momentos en que reaparece ESPAÑA Y LA PAZ, hay una deuda para con nuestra Administración de 34,000 pesos mexicanos (2,720 Dólares) repartida entre 10 países de Europa y América.

Este elocuente hecho, el no menos elocuente de nuestro forzoso silencio en estos siete meses pasados y la imperiosa necesidad de ESPAÑA Y LA PAZ, (tantas veces recordada en decenas de cartas recibidas) para la vida del movimiento español de la paz, son razones más que suficientes para que hagamos un llamado a nuestros amigos y suscriptores para que perdonen nuestro forzoso incumplimiento, ayuden más que nunca a nuestra revista, liquiden puntualmente, y tengan confianza en que, con su colaboración, la vida de ESPAÑA Y LA PAZ está asegurada en esta dolorosa etapa de la vida de nuestra querida patria.

Solo nos resta lamentar que, por un involuntario error de imprenta, el último número de nuestra revista correspondiente al mes de enero del presente año saliera con el No. 47 debiendo haber salido con el 46.

EDITORIAL

EL PACTO DE LA IGNOMINIA

El patriótico llamamiento que, con motivo del primer aniversario de la firma del pacto yanqui-franquista hace el Consejo Español de la Paz y que publicamos en la 1a. página, expresa lo que es hoy sentimiento y angustia de la mayoría de los españoles. Sin distinción de condiciones sociales, el pueblo español va dándose perfecta cuenta de las terribles amenazas que pesan sobre el presente y el futuro de España.

El 26 de septiembre no es ciertamente un día de fiesta, de orgullo o de gloria nacional; por el contrario, es una día de luto. Es el primer aniversario de la firma de un pacto infamante en virtud del cual un gobierno antinacional, sin decoro ni honor, legaliza la venta de trozos de España hipotecando su independencia y su soberanía. Con la fecha del 26 de septiembre se inicia un proceso de colonización de España para ponerla a disposición de los siniestros planes de guerra de una potencia extranjera. Desde ese día nefasto, España va dejando de ser España. Borrar esa fecha, cortar ese proceso es el deber supremo de la actual generación.

Al cumplirse el primer aniversario de ese crimen de lesa-patria, ¿qué español patriota, sea cual fuere su condición social, su inclinación política, puede sentirse indiferente...? El balance de un año de ignominia subleva la conciencia de nuestro pueblo... Una emoción patriótica y una protesta sorda van ganando a todas las clases sociales, pero es necesario que esa protesta se ponga de relieve bajo todas las formas; es necesario que esa emoción patriótica ahogue, axfisie la acción criminal de la anti-España.

Cuando la patria está en peligro; cuando se desvía su destino histórico por derroteros de traición nacional para abocarla al más dramático porvenir poniendo en peligro hasta su propia existencia física; cuando se somente a la patria a unas realidades que chocan con los intereses fundamentales de la nación, con su historia y con el carácter y el sentimiento de los españoles, ningún problema, ninguna cuestión, ningún deber están por encima del deber sagrado de salvarla.

¡Salvar a España! Es el grito del Consejo Español de la Paz llamando a la acción a la protesta bajo todas sus formas, para que un clamor de voluntades coincidentes impongan la inmediata derogación de ese pacto que entrega a nuestra patria y a sus hijos a la ruina, a la destrucción, a la guerra y a la muerte. En esta hora crucial para España, no se ventila un interés de partido, o de clase; se ventilan los intereses supremos de España, y su porvenir; mejor diríamos su destino histórico.

El año transcurrido bajo los imperativos de ese denigrante pacto ha bastado para mostrar a todos los españoles su significado y su alcance. La "ayuda americana", como en otros países de Europa, significó como prólogo un empeoramiento de las condiciones de vida de las masas, un alza considerable de los precios y, como consecuencia, una mayor miseria; y, como epílogo, ofrece la guerra.

La actitud insolente de los militares y marinos que, de civil o en uniforme, mancillan nuestra tierra tratando de humillar a los españoles; la actitud de "ordeno y mando" de las comisiones que actuan en Españo como en país conquistado; las cínicas y denigrantes declaraciones de los senadores y generales que chalanean con los españoles considerándolos como cipayos preferentes para sus cálculos de mercaderes de sangre, advierten sin lugar a dudas cual sería el futuro de nuestra querida patria si sus criminales planes fuesen llevados a la práctica sirviéndose de España como punto estratégico y de avanzada para el desencadenamiento de sus propósitos de agresión.

En torno a nuestras ciudades, a nuestros puertos, vemos cómo trozos de suelo patrio han sido arrebatados a la soberanía nacional para convertirlos en peñones de Gibraltar al servicio del ocupante que aspira a dominar económicamente, política y militarmente a España.

Por si todos esos hechos fueran poco, las indignantes declaraciones que cada día nos ofrece la prensa con respecto a España evidencian, sin lugar a equívocos, los propósitos que animan a los dirigentes del Pentágono y la capacidad de servidumbre y de traición del franquismo. Unos y otros, en su criminal confabulación, no dudan en convertir a España en una inmensa Hiroshima. Esa y no otra es la perspectiva que ofrece a nuestro pueblo el gobierno de Franco al convertir a España en un monstruoso depósito de bombas atómicas norteamericanas que el resto de los países de Europa han rechazado y que puede hacer de nuestra patria teatro de espantosa hecatombe. . .

Impedir que España sea el arsenal atómico del Pentágono es defender su existencia. Frente a ese problema no hay otro más dramático ni más alarmante.

Pero no saldrán las cosas como las planean los traficantes de la guerra. Las grandes victorias de las fuerzas de la paz en todo el mundo también se registran en las inquietudes del pueblo español que las hace suyas. En las Universidades, en las fábricas, a través de todo el país va levantándose un estado de opinión que será el mejor valladar a la política de provocación y de guerra.

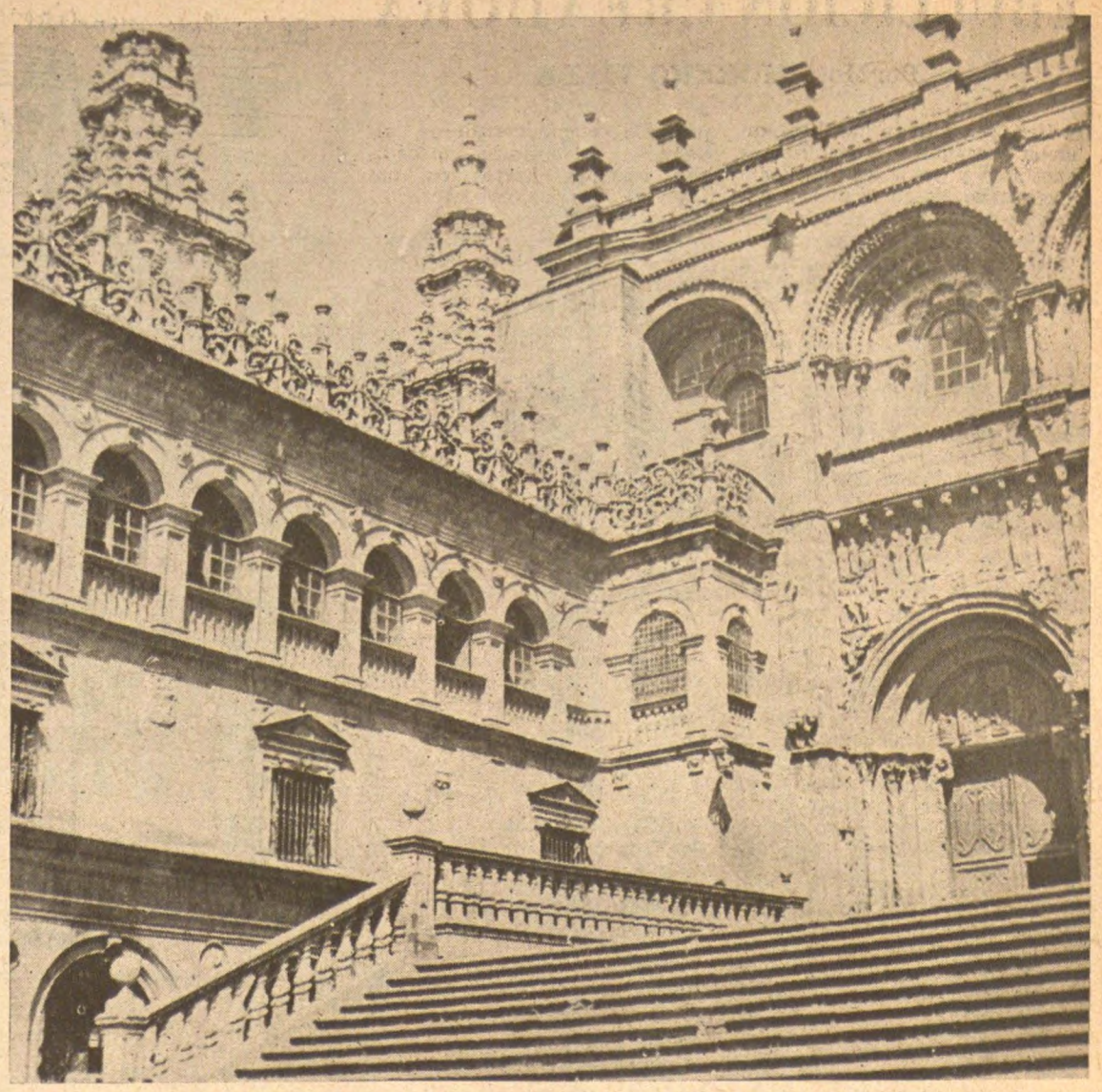
El pueblo español manifiesta su odio y su hospitalidad hacia los mensajeros de la muerte de las más variadas formas. En esta fecha ignominiosa España y los españoles afirmarán que no serán "cipayos preferentes"; que los dólares de sangre no compraron ni comprarán al pueblo español; que el Pentágono y Wall Street no pactaron ni con España ni con los españoles.

LETRAS Y CANTARES DE GALICIA

Dedicamos nuestras páginas centrales en este número de ESPAÑA Y LA PAZ a Galicia, la tierra añorada de tantos compatriotas en América. Otras veces hemos dedicado estas mismas páginas a Asturias, a Aragón, a Madrid... Y si bien nunca hemos podido, ni pretendido, dar una visión acabada de estas regiones de nuestra España, hoy nuestro afán tal vez se quede todavía en menos. Por que damos aquí tan sólo unas muestras fotográficas de la hermosísima tierra de Rosalía de Castro y unos breves ejemplos, aunque valiosos, de su idioma dulcísimo y sin par, de su poesía, de su cantar nacional. Más, mucho más podríamos haber brindado en honor de esta tierra mártir que si aherrojada, ve a soldados extranjeros pasear por El Ferrol como conquistadores, guarda, sin embargo, en los pliegues más sensibles de su alma, el recuerdo inborrable, inolvidable y emulador de María Pita.

Podríamos haber traído a nuestras páginas a aquel señero Don Ramón, "el de las barbas de chivo", y a su fustigante ironía; al no menos ilustre autor de los "Aires d'a miña terra", Curros Enríquez; a esforzados marinos y descubridores, a héroes, artistas...

Quedamos, pues, en deuda con Galicia. Pero vayan por delante esos tres purísimos cuentos de Castelao, esa bella poesía llena de evocación nacional de Rosalía de Castro, esa deliciosa muiñeira de nuestro ilustre colaborador y notable escritor gallego, Rafael Dieste, y la vieja y bellísima poesía juglaresca de Mendinho.



El pórtico sur de la Catedral de Santiago de Compostela, al fondo de la Plaza de Las Platerías.

MUIÑEIRA

Por Rafael DIESTE

Co seu señorío,
dende o seu alén,
están os carballos
a decir: moi ben.
¡Xurdia muiñeira!
Antes de beilar
ninguén, xa ti estabas
tecida no ar.

Sin ti non hay pernas
que teñan idea
do que é pernear.
Sin ti non hay corpo
que encaixe no corpo,
como encaixa o vento
nas ondas do mar.
Sin ti non hay brazos
que poidan arder
nos anos millenta
do seu renascer.
Eu, non teu loubor,
tantán, tarantán,
de coiro curado
quero ser tambor.

Carballos e pinos: ¡Abride
o voso espesor!
Deixade unha roda,
fungade arredor.
Ides ver as contas
que bota sin débitos
c'un-a labradora
o seu labrador.
Ides ver no ar
a conta ben feita
da ponla e a frol.
Camiños do ceo,
camiños do chan,
o pe vai d'acordo
co pulo de man.
No medio a cintura
segura e levián
a cada virada
ben sabe a onde vai.
Aprende canteiro
esta fina lei:
os ollos plomada
pico un carabel.
¡Ey, muller e home!

O santo de pedra
virouse penedo
virouse paxaro
virouse cantar,
todo foi virarse
por se revirar.
O santo de pedra
quería beilar.
O demo pasmouse,
lembrou non sei qué
e non sei qué tanto.
Quería misar.

..¡Ey, muller e home.
¡De qué terra sodes?
Si vindes d'afora
quedade con nós.
Vos tendes un nome
vello e beilador,
ben se ve na ponla
ben se ve na frol.
Eiquí temos terra
de moita fondura,
gando de bó pelo,
rego sin disputa,
mazáns e manteiga
e lume no lar.

Quedade con nós.
O voso beilar
val por escritura.
¡Ey, muller e home!

Números do ceo,
camiños do chan,
o pe vai d'acordo
co pulo da man.
¡Xurdia muiñeira!
Antes de beilar
ninguén, xa ti estabas
escrita no ar.

Los coros gallegos de Vigo en una romería.

MENDINHO

Pocas noticias se conservan acerca de la vida de este juglar. Se cree que nació en algún punto de la ría viguesa, y vivió en el siglo XIII.

Usa de su nombre desprovisto de apellido, en la forma diminutiva, tan común entre los juglares. Es probable que Mendinho se hubiera mantenido aislado de los elevados círculos trovadorescos de su tiempo; tal vez prefirió el directo contacto con el pueblo, en fiestas y romerías, o al calor de los "pazos" acogedores.

La única composición que de él se conoce, es la exquisita Cantiga *438, incluída en el Cancionero de la Vaticana. Junto a la escarpada isla de San Simón, ensueña una solitaria figura de mujer rodeada por las ondas, y combatida por la pena de un amor desdeñado. Allí espera la moza al amigo, y mientras aguarda, la marea va subiendo con un son amenazador de pleamar; el cerco de las olas se estrecha a cada instante, y la enamorada se desespera porque no tiene barquero ni remador que la arranque de su trágico aislamiento; el amigo no llega, y ella se ve morir al pie de la ermita — hermosa y joven— sin tiempo para hacer entrega de sus amorosas promesas.

"La breve composición de Mendinho tiene el doliente hechizo de las leyendas antiguas; su paralelismo no es ya el fácil juego verbal de la poesía popular, sino una reiterativa expresión de angustia, creciente, obsesionante, que conmueve el ánimo del lector, demostrándo así su superior categoría artística".

Sediam'eu na ermida de San Si-
(mon,
e cercaronm'as ondas, que gran-
(des son,
en atendend'o meu amigo!

Estando na ermida, ant'o altar,
cercaronm'as ondas grandes do
(mar,
en atendend'o meu amigo!

E cercaronm'as ondas, que gran-
(des son;
non ei barqueiro, nen remador;
en atendend'o meu amigo!

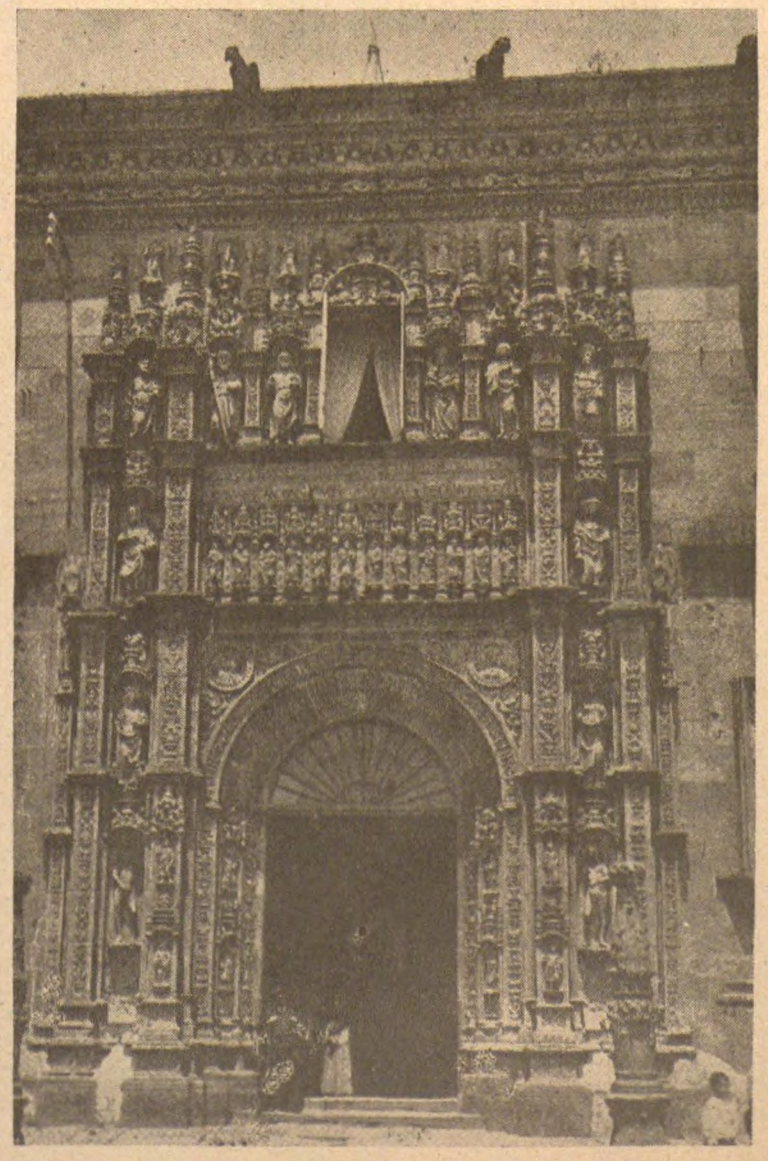
E cercaronm'as ondas do alto
(mar;
non ei barqueiro nen sei remar,
en atendend'o meu amigo!

Non ei barqueiro, nen remador;
morréi fremosa no mar maior,
en atendend'o meu amigo!

Non ei barqueiro, nen sei remar;
morréi fremosa no alto mar,
en atendend'o meu amigo!

(La noticia que precede al cantar es de Francisco F. del Riego, en su "Literatura Gallega").

Orillas del Miño, en Tuy.



Fachada del Gran Hospital en Santiago de Compostela.

Una poesía de ROSALIA de CASTRO

Aló pol-a mañanciña
Subo enriba dos outeiros
Lixeiriña, lixeiriña.
Com'unha craba lixeira,
Para oír d'as campaniñas
A batalada pirmeira.
A pirmeira d'alborada
Que me traen os airiños,
Por me ver máis consolada.
Por me ver menos chorosa,
N-as suas alas m'a traen
Rebuldeira e queixumbrosa.
Queixumbrosa e retembrando
Por antr'a verde espesura,
Por antr'o verde arborado.
E pol-a verde pradeira,
Por riba d'a veiga llana,
Rebuldeira e rebuldeira.

TRES CUENTOS

De Alfonso R. CASTELAO

O RIFANTE

O "Rifante" era un mariñeiro que ganaba pesos a moréas e que na sua bulsa gardábanse talmente coma auga n'unha peneira. En terra o "Rifante" non tiña caletre ningún; en canto poñía pé no seu barco trocábase n'un sabio. Tiña moitos fillos e moitos netos e todos a gastar a barullo porque o mar daba para todo.

Ninguén lle negou o creto de bó patrón e de bó cristiano que tiña: mais ás veces parecía ter tratos co demo. Había de largal-o aparello outros mariñeiros e non habían de coller ren: chegaba o "Rifante" e collía unha fartura de peixe.

O "Rifante" era farturento de seu. Estando a pique de morrer afogado ofreceuse a Nosa Señora e regaloulle un manto de seis mil reás, ademáis da misa cantada, música, foguetes, traxes novos e comida a fartar.

O "Rifante" tiña fe na sua fada. Unha vez enfermouse e fixo de patrón o fillo mais vello. En canto volveu do mar o fillo achegouse ó leito do pai e tatexando de medo contoulle que o aparello quedara trabado n'unhas pedras. O "Rifante" dixo simplemente: "Non teñas medo, Ramón; o mar levóuno, o mar dará para outro". E despois calou e viróuse car'a parede.

¡Qué confianza tiña o "Rifante" no mar!

Pero tanta fartura mingou de súpeto e a fame foi entrando en todol-os fogares. Tal aconteceu cando as traíñas mataron o xeito.

O "Rifante" apareceu un día diante de meu pai, amigo seu dende nenos e ademáis conselleiro.

—¿Sabes unha cousa? —dixo—. Hay fame, ¡fame! na casa do "Rifante". Ti xa sabes que nunca pedín nada a ninguén; mais agora veño petar na tua porta para que me emprestes mil reás. Quero botarlle un balcón novo á niña casa, ¿sabes?, e así a xente que vexa que ando en obra non pensará que os meus non teñen que levar á boca.

Meu pai que percorreu moito mundo, aseguroulle qua a fame cúrase con pan; mais o "Rifante" púxose teso e volveu a falar:

—A vergonza é pior que a fame.

E seguro meu pai de non convencer en terra a un home que sómentes ten intelixencia no mar, abreu a gaveta e colleu mil reás; pero o "Rifante" atallóuno:

—Non, agora non mos deas; xa virei por eles.

Na noite d'aquel día velahí se sinteu unha tropa na nosa casa. Era o "Rifante" que viña co-a muller, os fillos, os xenros, as noras e os netos todos en procura dos mil reás.

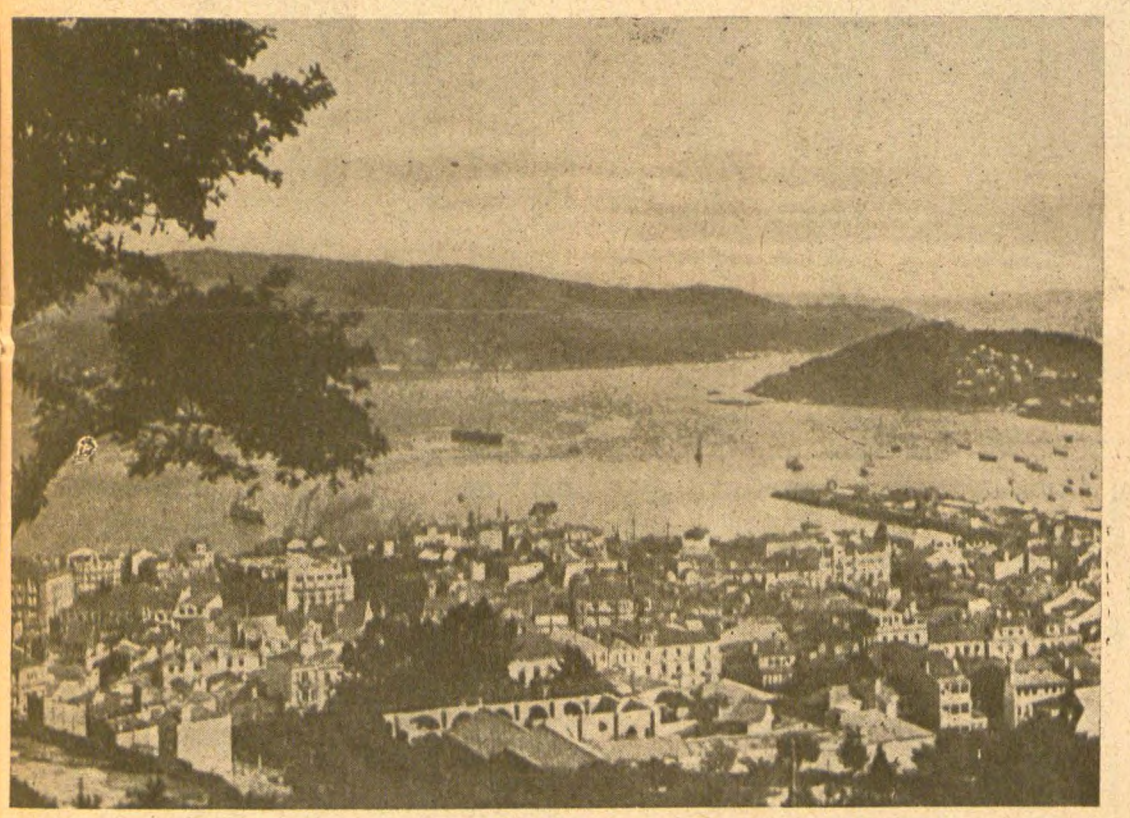
A patulea do "Rifante" encheu a casa toda e daba medo pensar como formarían roda demandando pan ó seu patriarca.

O "Rifante" co-a gorra encachada até as orellas, pideulle os cartos a meu pai e ó recibilos das suas mans descubreuse relixiosamente e amostrándollos á todos dixo con solenidade:

—Miña muller e meus fillos: Se morro xa sabedes que se lle deben cincoenta pesos a iste home.

E sen decir outra verba tapou a cabeza e foise diante de todos escaleira abaixo.

Pastoriza.



Vista parcial de Vigo desde el Castro.

O PAI DE MIGUELIÑO

O pai de Migueliño chegaba das Américas e o rapaz non cabía de gozo no seu traxe festeiro. Migueliño sabía cos olles pechados como era o seu pai; pero denantes de sair da casa botoulle unha ollada ó retrato.

Os "americanos" xa estaban desembarcando. Migueliño e a sua nai agardaban no peirán do porto. O corazón do rapaz batialle na táboa do peito e os seus ollos esculcaban nas greas, en procura do pai ensoñado.

De súpeto avistouno de lonxe. Era o mesmo do retrato, ou aínda mellor portado, e Migueliño sinteu por él un grande amor, e canto máis se achegaba o "americano" máis cobiza sentía o rapaz por enchelo de bicos. Ay, o "americano" pasou de largo sen mirar para ninguén, e Migueliño deixou de querelo.

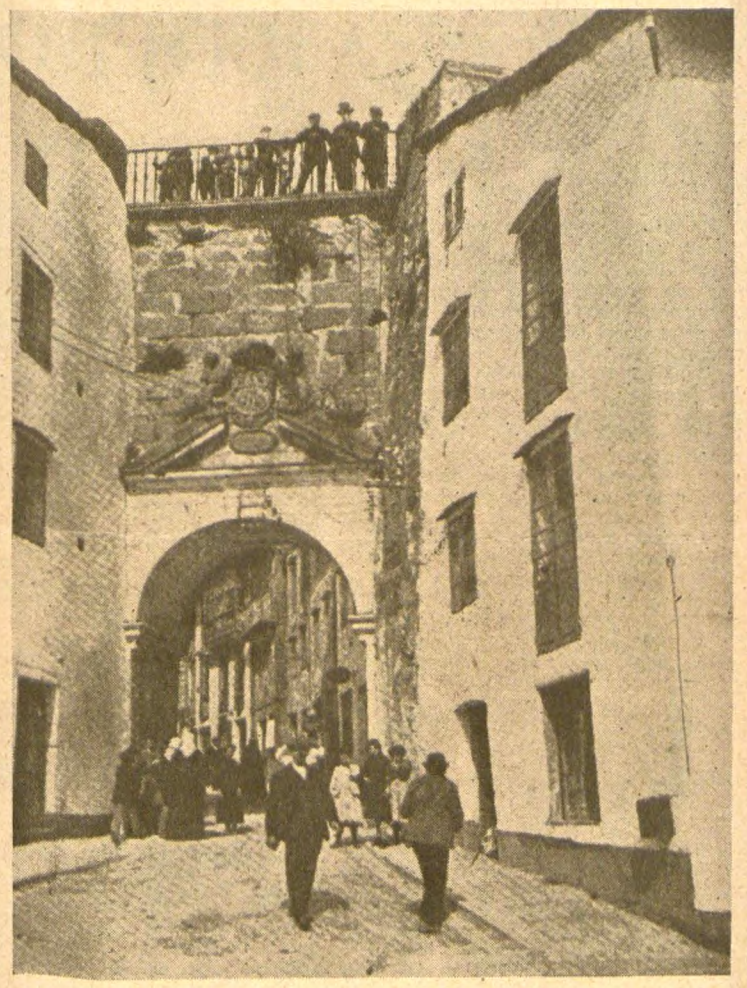
Agora sí, agora sí que o era. Migueliño avistou outro home moi ben traxeado e o corazón dáballe que aquel era seu pai. O rapaz devecíase por bicalo a fartar. ¡Tiña un porte de tanto señorío! Ay, o "americano" pasou de largo e nin tan siquera reparou que o seguían os ollos angurentos d'un neno.

Migueliño escolleu así moitos pais que non-o eran e a todos quixo totalmente.

E cando esculcaba con máis anguria fíxose cargo de que un home estaba abrazando á sua nai. Era un home que non se parecía ó retrato; un home moi flaco, metido n'un traxe moi floxo; un home de cera, co-as orellas fora do cacho, cos ollos encoveirados, tusindo...

Aquel sí que era o pai de Migueliño.

Pescando ostras en Puente Sampayo.



Puerta de San Pedro, en la muralla de Vigo.

O RETRATISTA

O señor Antón vivía cando meu abó era mozo. O señor Antón foi un pintor de moita sona, e da sua artesanía quedaron probas a barullo. O señor Antón pintaba todo con lindas coores, tapando madeiras e pedras como se as vestise con traxes de festa. O señor Antón coidaba que todal-as cousas estanban encoiras cando non estaban pintadas, e pouco a pouco foi pintando todo, todo... Convertindo a pedra en madeira e a madeira en pedra, para que as xentes pasmasen. ¿Pensas que é pedra? Pois non, señor, que é madeira. ¿Pensas que é madeira? Pois non, señor, que é pedra. E velahí o engado artístico do señor Antón.

As suas mellores obras son unas gardaciviles recortados en táboa que hai no moimento de Semán-santa e un cadro de almiñas que ten o tumbo dos difuntos, onde din que puxo ó vello abade pintiparado; pero o señor Antón vivía de facer retratos.

¿Que como facía retratos o señor Antón?

Estando diante d'un xerro de viño tinto velahí chega unga muller e máis unha nena. A muller dille ó señor Antón:

—Eu estimaríalle mesmamente que fixese un retrato da picariña, porque o meu home está fora ¿sabe? e queríallo mandar.

O señor Antón guinda unha ollada enriba da nena, dispois póusalle unha man na cabeza e bambéalla para ensaminarlle ben o cariz e deseguida arrédase unha migalla para medila cos ollos chiscos. De remate apreixa o queixo co-a man e respóndelle á muller:

—O sábado que ven podes vir pol-o retrato.

Así facía retratos o señor Antón cuando non había fotógrafos, e disque todos lle saían pintiparados.

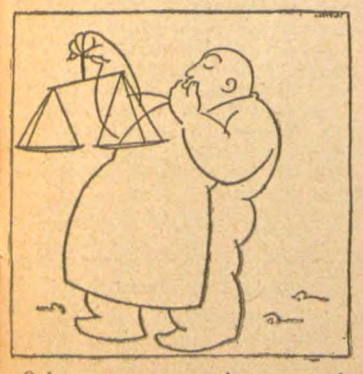
PERSPECTIVA DE CASTELAO

Por Xavier Bóveda.

(Fragmento)

He ahí un hombre, Castelao, que supo ser sencillamente estas tres cosas fundamentales: apóstol, artísta y mártir; del apóstol cívico, tuvo el ímpetu y la aspereza; del artista, la universalidad de la comprensión; del mártir, la aceptación del sacrificio. Fue pues, su vida, plenaria, y por eso ya no hay ahora lágrimas por su muerte, sino atisbos y certidumbres de su cosecha.

Todas las semillas de este pino auroral, retoñarán bien pronto en bosques y en paisajes para nuestros ojos; digo para nuestros ojos, porque es cosa que todos veremos carnalmente. Ocurrirá, pues, con Castelao, lo mismo que aconteció con Rosalía, ya que una y otro fueron vivientes expresiones de nuestro pueblo. Algún día habrá que estudiar sus obras paralelamente; será la mayor sorpresa descubrir lo que tienen de idéntico; los dos hicieron mucho más que amar a Galicia sobre toda cosa; lo más excelso de ambos es que se identificaron con ella cristianamente. La amaron primero, por su dolor; después, por su belleza; finalmente, por ese don de patria maternal, que sólo ellos supieron revelarnos.



O home que nos sabe por qué a balanza é un símbolo da xusticia.

O home que mercou un can para ter en quen mandar.

O home que ten independencia económica.

(Dibujos de Castelao para su libro "Cincuenta Homes por Des Reas").

Playa de Sayanes, en Pontevedra.

O home que parece Don Quixote e presta diñero o doce por cento.

En vista del gran éxito alcanzado por la celebración de los aniversarios culturales propuestos por el Consejo Mundial de la Paz en los dos años pasados, este año, por sugerencia también del Consejo Mundial, serán conmemorados los aniversarios de cuatro grandes figuras de la cultura mundial: el autor griego de la antigüedad, Aristófanes, el novelista británico Fielding, el compositor checoslovaco Dvorak y el escritor ruso Chejov.

En lo que se refiere a la celebración del aniversario de Aristófanes, se preparan importantes actividades en diversos países. André Bonnard famoso helenista, prepara en Suiza una selección de las obras de Aristófanes que será ilustrada por Mans Erni. En Francia, Henri Bassis prepara una adaptación de "La Paz". Hungría va a presentar en el Teatro Nacional varias obras, entre ellas "Los Pájaros". En Atenas se prepara una serie de representaciones de "La Paz". Conferencias, ediciones de las obras de Aristófanes, se han celebrado y han aparecido ya en la Unión Soviética, Grecia y Hungría.

Mil quinientos años después de su muerte, Aristófanes y su obra viven para la amistad y comprensión entre los pueblos.

◆

ARISTOFANES

Durante la guerra del Peloponeso (431-404 A de C.) que marca el principio del fin del mundo griego, escribió Aristófanes la casi totalidad de sus obras. Esta es una circunstancia esencial que pone su sello inconfundible en las obras del gran clásico. Los cimientos de la democracia ateniense se tambaleaban ya antes de las hostilidades entre Atenas y Esparta y cuando la guerra se desencadenó y los dominios de Atenas sufrieron invasión, ruina y depredaciones, la inmensa mayoría de la población campesina invadió a su vez la ciudad. A la guerra se añadió el hambre y finalmente el terrible azote de la peste.

La situación militar empeoraba. Los lacedemonios sembraban la destrución en el Atica. Pericles pedía la continuación de la guerra pero un sordo descontento nacía ya en la masa de la población sometida desde largos meses a los horrores de la contienda.

En 429 la epidemia se llevaba el propio Pericles. Pero el partido de la guerra no declinó. Su sucesor, Cleón, preconizó la política de prosecución de la guerra a ultranza para hacer respetar, tanto por las ciudades dirigidas por Esparta como por los aliados de Atenas que comenzaban a separarse de ella, la hegemonía ateniense sobre el mundo griego.

En estos primeros años de aquella guerra interminable, Aristófanes formaba sus ideas y maduraba su obra.

De 44 comedias que escribió sólo 11 han llegado íntegramente hasta nosotros. He aquí sus títulos y el año en que fueron representadas: "Los Acarnesios" (425), "Los Caballeros" (424), "Las Nubes" (423), "Las Avispas" (422), "La Paz" (421), "Los Pájaros" (414), "Lisistrata" (411), "Las Tesmáforas" (411), "Las Ranas" (405), "La Asamblea de las Mujeres" (392) y "Pluto" (388).

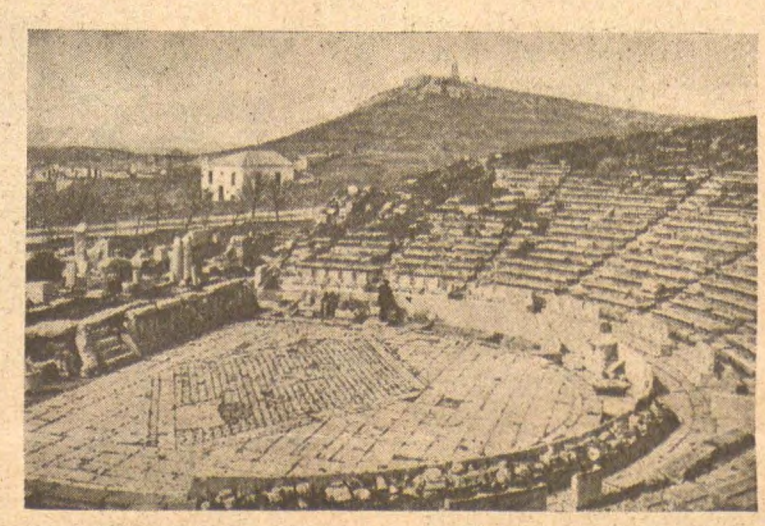
EL ARTE DE ARISTOFANES

Cuando Denis, el tirano de Siracusa, pidió a Platón que le indicara un libro que le hiciera conocer Atenas, el filósofo le envió las comedias de Aristófanes.

En efecto, ninguna otra obra traza una imagen tan viva, tan detallada y tan expresiva, de lo que era la vida en la ciudad de Atenas a fines del Siglo V y a comienzos del Siglo IV antes de nuestra era.

Aristófanes describía a los hombres y a las cosas de su época como un gran realista y él mismo se manifiesta a través de su obra como un hombre animado de una inagotable fuerza vital y creadora, como un hombre que vive con ardor, casi con vehemencia las luchas, las ideas y las pasiones de su tiempo.

A su inagotable inspiración satírica y su profundo realismo se une el ímpetu lírico que brota a cada instante con una espontaneidad admirable. Y acorde con este lirismo marcha un espíritu crítico de una lucidez excepcional, espíritu que remueve no solamente las cuestiones de la actualidad más candente —tales como la cuestión de la paz o de la guerra— sino también los problemas más generales de su época —tales como la suerte de las mujeres o la misión del hombre que piensa, del "filósofo" en los términos de aquel tiempo— en la sociedad.



El teatro Dionisios, en Atenas.

Pero ante todo, Aristófanes tenía conciencia de su propia misión, de sus graves deberes como poeta, siguiendo en esto la tradición de los más grandes de sus colegas de la antigüedad. Y si —para decirlo con los términos del gran helenista, el señor André Bonnard— atacó de manera inolvidable "la poesía que olvida su función cívica, que deserta de su puesto de combate, la decadente poesía sofisticada que irrita las almas en vez de formarlas en la virtud" lo hizo no solamente porque él mismo era el poeta social y cívico por excelencia, sino también porque sabía responder con su persona y entrar en la pelea aceptando sus riesgos, que no eran pequeños en aquel tiempo. En efecto, se sabe que cuando se preparaba en su obra "Los Caballeros", a atacar de frente a Cleon, no hubo ningún fabricante de máscaras que aceptase fabricar la faz reconocible del omnipotente demagogo, como no hubo ningún artista que representase este papel, que tuvo que representar el propio Aristófanes. En la "parabasis" de esta obra él mismo explicaba, por boca del corifeo, cuán orgulloso estaba "de marchar generosamente contra Tyfon —es decir, Cleon— y el huracán devastador" (v. 511). Y más tarde, en la "parabasis" de "La Paz", recordará con cuanta valentía y con cuanta resolución había luchado siempre por la paz.

En aquél valor, y en el realismo de Aristófanes debió de pensar Heine cuando decía que si el antiguo poeta se hallase aún en vida "se le habría visto acompañado de un coro de policías".

Este genio de la imaginación y del pensamiento supo vestir sus creaciones en forma que les da extraordinaria potencia, una riqueza prodigiosa y, frecuentemente, un encanto exquisito. El propio Platón, a pesar de su apego a las ideas socráticas —tan enérgicamente denigradas en "Las Nubes"— hizo asistir a Aristófanes al "Banquete" dado en casa de Agathon, atribuyéndole un discurso digno de su genio, y escribió después de su muerte este epigrama: "Las Gracias, en busca de un santuario indestructible, encontraron el alma de Aristófanes".

EL TEMA DE LA PAZ EN ARISTOFANES

Aristófanes considera que la guerra es la principal responsable de las desgracias que sufren los hombres y que azotan la ciudad. Pero su amor a la paz no es un pacifismo pasivo. No solamente ataca incansablemente a los fautores de guerra, políticos o jefes militares denunciando su cinismo y desenmascarando sus mentiras sino que llama a los hombres a luchar activamente, los invita a arrojar a sus dirigentes indignos y a tomar su suerte en sus propias manos.

He aquí, en "La Paz", en qué términos se esfuerza, por boca del campesino Trigeo en movilizar a todas las clases sociales para sacar a la paz de la caverna en que la ha escondido el dios Polemos (guerra):

"Vamos labradores, mercaderes, obreros, artesanos, extranjeros domiciliados o no, insulares, venid aquí, griegos de todos los países, acudid con los picos, las palancas y los cables. Se trata de escanciar la copa en honor del buen genio". (v. 295-300).

Y también, elevándose por encima del patriotismo estrecho de la ciudad, dirige su llamamiento a todas las ciudades en lucha a las que se esfuerza en reconciliar.

"¡Aquí todos! Rápido, corred derecho hacia la salvación. Pueblos de toda Grecia, ha llegado la ocasión única de prestarnos mutuo socorro. Estais ya liberados de las batallas y de sus sangrientos horrores". (v. 301-304).

Al lado de estos llamamientos

(Pasa a la Pág. 7)

LA RUTA DE LA PAZ

ENTREVISTA CON JOSE RENAU

José Renau, el gran pintor y cartelista español, autor del magnífico dibujo que ilustra nuestra primera página, miembro de nuestra Redacción y del Consejo Español de la Paz, y triunfador en el Concurso abierto por el Consejo Mundial para el mejor cartel del Congreso de los Pueblos por la Paz, fué invitado a la última reunión del Consejo, celebrada en Viena. Allí, recibió invitaciones para visitar varios países de Europa por donde viajó varios meses.

No hemos querido desaprovechar esta ocasión de conocer sus impresiones sobre su interesantísimo viaje y, por ello, entrevistamos a José Renau a su llegada a México.

José Renau con su intérprete y unos amigos, en Leningrado.

—¿Qué impresiones sacó usted, amigo Renau, con respecto al desarrollo de las perspectivas de paz, en su reciente viaje por Europa?

—De octubre del 53, hasta marzo del corriente año, hice una larga gira por diversos países de la Europa Central y Oriental. Visité Austria, Polonia, Checoslovaquia, Hungría y la Unión Soviética.

Viena.

Mis impresiones en lo que respecta a la paz, han sido óptimas. Regresé reconfortado y con la firme convicción de que las perspectivas inmediatas en Europa, son unas perspectivas de paz. Viene uno convencido, asimismo, de que estas perspectivas de paz no pueden llegar por sí solas, como consecuencia fatal de algo estático y abstracto... Millones de gentes luchan allí diariamente, en cada hora de su vida, por la causa de la paz. Y se da uno perfecta cuenta de que si se relaja esta tensión gigantesca, las fuerzas de la guerra levantarán la cabeza y de nuevo se ceñirá sobre nosotros la siniestra amenaza de la guerra. La causa de la paz —como nos dijo por enésima vez Joliot Curie en la reunión del Consejo Mundial— sigue dependiendo de la suma de lo que cada uno de nosotros haga por detener la guerra.

En los países de democracia popular y en la Unión Soviética, el desarrollo del movimiento de la paz no es un hecho aislado, como sucede entre nosotros, del resto de la vida social y profesional, sino una consecuencia natural y consubstancial con el desarrollo económico, político e histórico de estos pueblos.

José Renau y el famoso paisajista ruso Gluschenko.

—¿Puede usted decir a los lectores de ESPAÑA Y LA PAZ algo de lo que más le haya impresionado en estos países?

—Si. La impresión más dramática la recibí durante mi visita a Varsovia. El espectáculo de esta ciudad mártir, sistemáticamente arrasada por el criminal sadismo nazi, es cosa que difícilmente puede borrarse de la mente. Seiscientos mil varsovianos asesinados a mansalva durante la ocupación; el 85 por ciento de los edificios de la ciudad reducidos a escombros. Todavía hoy pueden verse extensas zonas urbanas cubiertas de ruinas; la superficie que ocupara el ghetto es como un paisaje de pesadilla...

Pero destacando sobre este siniestro fondo de destrucción y exterminio, la reconstrucción de Varsovia, cobra un singular relieve épico. Parece un milagro, como obra de verdaderos titanes. Y he podido ver allí los prodigios de que es capaz un pueblo, animado por un febril impulso de creación, con el entrañable signo de la patria clavado en el corazón. La gesta del esforzado pueblo polaco, como resurgido de sus propias cenizas con redoblada vitalidad, será una de las páginas más ejemplares de la historia humana.

Delegados africanos en la reunión del Consejo Mundial.

El primero de los premios extraordinarios instituidos por el Consejo Mundial de la Paz, fué concedido a Varsovia. Pero este galardón no fué concedido a la ciudad mártir por la circunstancia de su martirio, sino por el titánico esfuerzo creador con que su pueblo supo reaccionar a la tragedia y restañar sus heridas de guerra. La reconstrucción de Varsovia es un vibrante reto de paz lanzado al rostro de las siniestras fuerzas de la guerra...

¿Qué ambiente general ha encontrado usted en la Unión Soviética?

—En todo el vasto territorio de la Unión Soviética, del que he recorrido una buena parte, el ambiente general es de una serenidad y aplomo que contrasta radicalmente con la inseguridad y nerviosismo que siembre la propaganda belicista en el ánimo colectivo de los países de régimen capitalista.

En la Unión Soviética, los obreros y los estudiantes, los científicos y los artistas, todos en conjunto y cada uno por su lado, están empeñados en una tarea de incalculable alcance histórico. Todas las gentes con quienes he hablado por allá, de las más distintas profesiones y ocupaciones, perciben con una singular sensibilidad la amenaza de la guerra... Pero en todos los casos he notado que esta consciencia está templada por una confianza absoluta en el futuro inmediato. En la Unión Soviética todo el que trabaja, conoce sobradamente la relación directa de su trabajo con la conquista y conservación de un régimen de paz en todo el mundo.

Varsovia.

La paz es para estas gentes tan necesaria como el aire que respiran. Y en esta última guerra, el pueblo soviético nos ha demostrado con creces hasta dónde es capaz de defender su derecho a respirar. Así, la política de paz del Gobierno de la Unión Soviética, no puede comprenderse cabalmente sin considerar a fondo la naturaleza política, social e histórica de las gigantescas realizaciones del pueblo soviético.

Un régimen social donde la cultura en todos sus aspectos es para las masas del pueblo algo así como el pan nuestro de cada día, es decir, como un artículo de primerísima necesidad, no puede andar jugando con la elaboración de planes de destrucción de otros pueblos y de otras culturas.

Para la mentalidad de cualquier visitante extranjero, una gran paradoja se levanta como denominador común de la vida soviética: a pesar de la febril actividad que allí se observa en todas partes, como consecuencia de los grandes planes de construcción socialista, la cadencia de la vida es infinitamente más rítmica y natural que entre nosotros. Una suave tranquilidad y un ritmo humanísimo en la noción del tiempo, nos acoge inesperadamente en los numerosos remansos de la vida socialista, muy particularmente en los centros de estudio y de elaboración cultural.

Moscú.

Pero un buen día noté que esta tranquilidad y este ritmo se habían alterado. Mi intérprete, un joven de 24 años, había perdido, de pronto, su aplomo habitual. Este fué el primer indicio. Salimos aquella mañana a visitar a la Escuela Superior de Pintura de Moscú. Encontré a los estudiantes revueltos y nerviosos, cuchicheando en corrillos. Mi intérprete, olvidándose de mí por un momento, se dejó llevar por la inquietud general. Algo serio debería haber ocurrido cuando los jóvenes estudiantes, habitualmente tan aplomados y serios, perdían tan visiblemente la línea.

Praga.

Todo se me explicó más tarde. Aquel buen día, el Partido Comunista y el Gobierno habían lanzado al conocimiento público, sin más preámbulos, un ingente plan de roturación de los territorios vírgenes del sur de Siberia. La dirección del Konsomol dirigía simultáneamente un ardiente llamamiento a la juventud soviética. Las industrias forestales carelo —finesas habían previsto ya la construcción de miles de casitas prefabricadas, destinadas a los pioneros de aquella insólita aventura económico-geográfica. Las mejores páginas de Julio Verne revivían en las mentes de jóvenes y grandes. Y pude ver cómo la espina dorsal de esta juventud soviética, sana, animosa y bien templada en la lucha dirigida, se estremecía ante las tentadoras perspectivas de participar en la realización de uno de los más audaces proyectos de la planificación socialista.

De los ojos de los jóvenes soviéticos con que tuve ocasión de tratar en los días subsiguientes, trascendían llamaradas del más viril romanticismo. ¡Todos, muchachos y muchachas, querían marchar a Siberia, salir, en entusiasta formación de batalla, ha-

(Pasa a la Pág. 7)

LA LUCHA DE LOS ESPAÑOLES CONTRA EL PACTO YANQUI - FRANQUISTA

JORNADA DE PROTESTA EN FRANCIA

Con motivo del primer aniversario de la firma del pacto yanqui-franquista, el Consejo Español de la Paz y los españoles amantes de la paz, en Francia, preparan una gran movilización de protesta patriótica contra el encadenamiento de España a la política de guerra atómica de los yanquis.

Durante toda la segunda quincena del presente mes de septiembre, se celebrarán en toda Francia actos públicos en los que se movilizará a todos los españoles allí residentes para que expresen su repulsa al pacto.

Esta serie de actos culminará en uno que se habrá celebrado en París, en una de las mayores salas de espectáculos, el pasado día 26, aniversario de la firma del pacto yanqui-franquista.

La Comisión Española de la paz, en Francia, realiza con este motivo una amplia movilización, recogiendo firmas contra el pacto, adoptando resoluciones colectivas, reforzando y ampliando el movimiento de partidarios de la paz.

A estos fines ha lanzado un patriótico manifiesto que suscriben personalidades españolas de todos los matices sociales, políticos y religiosos. Entre las personas que firman el documento está nuestro presidente el Dr. José Giral.

Un número especial del Boletín que allí se edita, aparece en esta segunda quincena y recogerá todo lo referente a esta gran movilización de voluntades, así como valiosas opiniones de personalidades de todos los campos de la política española.

Conferencia Española en Montevideo

Los días 24, 25 y 26 de este mes se celebra en la Fonoplatea de Radio Nacional (Palacio Salvo) de Montevideo, una gran Conferencia española contra el pacto yanqui-franquista al cumplirse el primer año de su firma.

En una reunión convocada por el Consejo Español de la Paz del Uruguay a la que asistieron todos los directivos de las entidades españolas democráticas se tomaron acuerdos unánimes sobre la gran movilización que habría de llevarse a cabo para lograr una gran Conferencia Española por la Paz.

Desde entonces se han celebrado en Montevideo numerosas asambleas, reuniones de comisiones de la paz, actos, festivales, recaudación de fondos, etc para asegurar una gran trascendencia a la Conferencia.

La Comisión Española de la Paz, en su reunión del día 9 de agosto, aprobó el programa y el orden del día de la Conferencia.

Este último tiene los siguientes puntos:

La lucha contra el pacto yanqui-franquista y la defensa de la Paz; Independencia nacional de España: objetivo esencial del movimiento español de la paz.

De Francia y de casi todos los países de América Latina han llegado al Prof. José Bergamín, presidente de la Comisión Española de la Paz del Uruguay, numerosos mensajes de adhesión firmados por Comisiones de la Paz de estos países, por personalidades de la cultura y de la política española, y por sencillos compatriotas que expresan de esa forma su condena a los pactos yanqui-franquistas.

Al calor de esta movilización se han recogido cientos de firmas contra el pacto, destacándose en este aspecto y en la recaudación de fondos los grupos de jóvenes españoles residentes en Montevideo.

BRASIL

El movimiento español de la paz en el Brasil ha centrado su actividad en este mes en torno a la Conferencia Española que se habrá celebrado ya en Montevideo. Además de la gran cantidad de mensajes que los organizadores de la Conferencia han recibido de San Pablo, Río de Janeiro, Bahía, etc., se han celebrado en estas ciudades asambleas y actos públicos en las que se nombran delegados que han ido a Montevideo para asistir a la Conferencia como delegados del Brasil.

En San Pablo se han organizado una Asociación Cultural Femenina Española en cuya declaración inaugural señala su firme decisión de mantener una actitud patriótica en favor de la paz y de la independencia de España.

Esta nueva organización ha enviado también su saludo a la Conferencia de Montevideo.

MEXICO

Las actividades contra el pacto yanqui-franquista han tomado un nuevo impulso en este mes.

La recogida de firmas al pie del Documento del Consejo Español de la Paz aumenta de día en día. En el pasado mes de agosto han sido más de mil las que se unen a las ya conseguidas y en este mes de septiembre será seguramente superada esta cifra.

Además, se esperan importantes orientaciones para la labor de los partidarios españoles de la paz en México de la reunión que próximamente tendrá el Consejo Español de la Paz y de la que informamos en esta misma página.

Telegrama de México a la Conferencia de Uruguay

JOSE BERGAMIN
EJIDO 1416
MONTEVIDEO - URUGUAY
24 septiembre de 1954.

CONSEJO ESPAÑOL PAZ SALUDA CONFERENCIA ESPAÑOLA PAZ DESEANDO EXITO EMPRESA COMUN REPRESENTA SALVAGUARDIA INDEPENDENCIA PATRIA FRENTE AMENAZA PACTO YANQUIFRANQUISTA CUMPLE UN AÑO ODIOSA VIGENCIA.

GIRAL PRESIDENTE

PROXIMA IMPORTANTE REUNION DEL CONSEJO ESPAÑOL DE LA PAZ

Con motivo del primer aniversario de la firma del pacto yanqui-franquista el Consejo Español de la Paz que preside el Dr. D. José Giral celebrará una muy importante reunión el próximo martes 5 de octubre a las 8 de la noche en su local social, Constantinopla 15.

Se han enviado ya invitaciones para asistir a la misma a todos los miembros del Consejo y a destacadas personalidades de la emigración española no pertenecientes al Consejo.

El Dr. Don José Giral informará sobre el primer punto del Orden del Día: Situación mundial del movimiento de partidarios de la paz.

En el segundo punto del Orden del Día, sobre la situación nacional del movimiento español de la paz, actividades y orientaciones para encauzar la protesta contra el pacto, informará D. Antonio Ramós Espinós.

Ilustre firmante del llamamiento de Estocolmo muere en España

La prensa ha dado la noticia de la muerte acaecida en Madrid de Manuel Escriba de Romani, conde de Casal, académico de la Historia, ex-director del Museo de Arte Moderno.

El Conde de Casal fue uno de los firmantes en España del histórico Llamamiento de Estocolmo. Dejando a un lado su significación social y sus sentimientos políticos, el Conde de Casal dió su adhesión incondicional al llamamiento de Estocolmo con una declaración categórica en contra de toda clase de armas de destrucción masiva.

Su firma y la de otros significativos elementos de la intelectualidad española radicados en el interior de España, avalaron el Llamamiento de Estocolmo que fué el primer aldabonazo dado a la conciencia universal alertándola de los grandes peligros que la amezaban con la creación de las armas atómicas de destrucción masiva.

Esta adhesión, que hoy podemos dar a conocer, muestra hasta que grado el sentimiento de paz vive en el corazón de la inmensa mayoría de los españoles.

¿QUE HACEN LOS YANQUIS EN...

(Viene de la Pág. 8)

200,000 YANQUIS: NI VISAS NI VACUNAS

"El año pasado, cuando las negociaciones para el tratado hispanoamericano estaban en marcha, se registraron en los hoteles y **paradores** españoles más de 140,000 norteamericanos. Este año el Sindicato Nacional de Hostelería está preparándose para satisfacer las necesidades de 200,000 visitantes de los Estados Unidos.

"Dos líneas aéreas norteamericanas —la Trans World y la Pan American— brindan vuelos baratos para turistas, entre Nueva York y España. Los norteamericanos no necesitan visas ni examen médico para entrar en el país, y pueden divertirse con menos dinero que en cualquier otro país de Europa.

BOB Y MARIA

"Los 28.000,000 españoles están poniéndose a tono con la situación. Se interesan en todo lo relacionado con los habitantes y las costumbres de los **Estados Unidos** (en español, en el original).

"Noticias de Actualidad", boletín publicado por el Servicio de Información Norteamericano es solicitado por 4,000 personas. Más de 15,000 españoles de todas las provincias han escrito a la embajada de los Estados Unidos, pidiendo el programa de la serie radiofónica titulada "Bob y María", patrocinada por el Servicio de Información Norteamericano.

El programa relata las aventuras de un norteamericano y de una española en su viaje de luna de miel por los Estados Unidos. Harold M. Null, de Filadelfia, Pensilvania, coordinador para España del Servicio de Información Norteamericano, hace el papel de Bob y Mari Carmen Goñi, artista profesional de la radio española, el de María.

"En diversas ciudades se han organizado Clubes de Amigos de los Estados Unidos. El mayor de todos está en Albacete, sobre la carretera de Madrid a Cartagena. Se fundó el 22 de enero y tiene ya 505 miembros. Pagan cuentas equivalentes a 25 centavos de dólar y tienen derecho a recibir clases de inglés y asistir a tres funciones semanales de cine y al baile que se celebra todos los sábados en la noche.

"La Embajada de los Estados Unidos, fomenta la creación de estos clubes. El embajador James C. Dunn, inauguró personalmente el de Albacete en un local que está frente al Ayuntamiento de la ciudad, y la Sexta Flota envió desde Barcelona 30 marineros y 10 oficiales para visitarlo. El presidente del club es Eduardo Navarro Armero, representante local de la Ford Motor Co. y vendedor de maquinaria y bicicletas norteamericanas.

MADRID, LA ATRACCION NUMERO UNO

"A pesar de la hospitalidad que les espera en cualquitr parte de España, Madrid es el número uno en la atracción de los norteamericanos, sean turistas o militares en servicio. Es una ciudad de exhuberante moderidad, con museos y magníficos parques. Y también con los barrios bajos más miserables que puedan verse en Europa...

"Los soldados, marinos, aviadores, mujeres de la WAC y de la WAVE que viven en Madrid, no usan uniforme. Como me dijo un GI: "no queremos que esta gente nos tome como una colección de bromistas paseando por Madrid como si estuviéramos en guerra". Pero aún así, los españoles tienen la facultad de descubrir a los **norteamericanos** (en español en el original) desde varios cientos de pies de distancia. ¿Quién si no ellos puede usar un saco de sport con la camisa colgando encima de los pantalones, llena de dibujos y con zapatos mocasines?

"Los españoles van aceptando el crecimiento del número de norteamericanos como parte de la escena madrileña. Pero los yanquis tardarán en aclimatarse. Aunque los precios de la ciudad son de los más bajos en comparación con otras capitales de la Europa Occidental, muchos norteamericanos encuentran que la vida es aquí muy cara.

"El Tío Sam lo ha comprobado y los militares con asignación permanente en España cobran cuatro dólares extra diarios y los que están en servicio temporal, diez dólares extra, también al día. (En otra parte del artículo de Stapleton se asienta que las criadas españolas al servicio de los norteamericanos cobran 10 dólares al mes).

¿CUANTAS PESETAS POR UN DOLAR?

"Durante el actual año fiscal estamos dando asistencia a España por un total de 226 millones de dólares (141 en ayuda militar y 85 para asistencia técnica y económica). España aporta también 85 millones de dólares para el programa de ayuda técnica y económica, pero en pesetas, para compras en España. Ambas sumas se administran conjuntamente por los gobiernos de los Estados Unidos y de España.

"Hay una conjetura muy extendida de que el cambio será a razón de 35 pesetas por un dólar. (Bajo en comparación con el cambio del mercado libre de Tánger, que es de 43.75 y con el turístico de 38.75).

"Pregunté al Embajador Dunn acerca de esto. "Es algo sobre lo que no queremos discutir", me dijo.

TRES AÑOS, 10,000 YANQUIS, UN PORTA-AVIONES INSUMERGIBLE

"Los bombarderos de propulsión a chorro han comenzado a ensordecer los cielos de España, los relucientes automóviles de las comisiones norteamericanas agravan el amontonamiento del tránsito en las calles de Madrid, los negocios norteamericanos sobrecargan los ya inadecuados e insuficientes circuitos eléctricos y telefónicos, el acento norteamericano compite con las voces españolas en las calles. Y los españoles —la mayoría de ellos, por lo menos— parecen contentos.

"¿Cuánto tiempo pasará hasta que las bases estén terminadas y listas para su uso? Alrededor de tres años. El número de norteamericanos asignados en España alcanzará entonces un total de alrededor de 10,000.

"Para entonces, los Estados Unidos tendrán un portaaviones insumergible para ayudar a acabar con los designios soviéticos sobre el Nuevo Mundo. Como inversión en favor de nuestra seguridad, los cientos de millones de dólares que nos cuesta este programa de construcción de bases en España será dinero bien gastado".

◆

Así termina el corresponsal de "Collier's" su artículo titulado "What are we Doing in Spain?" Hemos traducido textualmente, seleccionando párrafos aquí y allá, casi la mital del artículo. La otra mitad no desmerece de ésta. Podríamos haber informado a nuestros lectores de las firmas yanquis que llevan a cabo las obras, del cuidadoso proceso de selección de las bases; los nombres del personal yanqui, técnico y militar, que encabeza las obras; los hoteles en que viven, etc...

Podríamos también haber comentado y desentrañado la significación de muchas afirmaciones del plumífero yanqui. Pero... "intelligenti pauca", como decían los latinos. "A buen entendedor...

Porque la brutal y creciente ingerencia yanqui en nuestra querida España es tan pasmosamente descarada, tan abrumadoramente objetiva, tan terriblemente real y verdadera que, para levantar el sagrado odio patriótico de los españoles y para hacer vibrar en ellos el espíritu de la lucha por la independencia contra los malditos ocupantes yanquis, no hay más que poner sobre el tapete la realidad cruda y descarnada: ¡España ha sido vendida! ¡Y ha sido vendida para la guerra!

La salvación de la patria es deber de todos sus hijos. ¡Que no quede un solo español digno sin levantar su voz contra los traidores y sus amos ¡Unámonos para la salvación de España!

El mayor general August W. Kissner (a la derecha) "eficiente especialista en bombarderos de la Fuerza Aérea Norteamericana" (son palabras de la revista "Collier's"), que encabeza las Comisiones yanquis en España, examina con el Coronel franquista Carlos Díaz los terrenos de una futura base aérea yanqui, en nuestra patria.

La Ruta de la...

(Viene de la Pág. 6)

cia ignoradas y lejanas tierras! Pero no con cascos de acero, tanques y lanzallamas, sino con teodolitos, escarificadoras y sembradoras mecánicas. ¡Domeñar las fuerzas salvajes e inhóspitas de la naturaleza, ponerlas al servicio de la felicidad del hombre!

Estas son las batallas con que sueña la juventud soviética, educada en los principios socialistas de la creación pacífica.

—Y con respecto a la situación de España ¿Qué opiniones ha recogido usted?

—En todas partes, desde Checoslovaquia a la Unión Soviética, el recuerdo de nuestra guerra antifascista del 36, conserva vivo un gran interés y una activa simpatía por la causa de nuestro pueblo. Ya en la reunión de Viena pude comprobar, emocionado, hasta qué punto la lucha del pueblo español por su libertad y su independencia, es sentida y apoyada por hombres y mujeres de las más diversas razas, nacionalidades y credos religiosos y políticos. Tuve que responder a mil preguntas sobre nuestra patria y sobre nuestro pueblo, sobre nuestros artistas y escritores, los de ahora y los de antes... ¡Es muy emotivo para un español, comprobar que la universalidad de nuestros valores históricos y culturales está adquiriendo nueva validez en todo el campo de la paz!

Las implicaciones del ignominioso tratado yanqui-franquista ha tenido una gran repercusión en todo el mundo. En la breve resolución del Consejo Mundial, se dió notable relieve a la aciaga situación en que el gobierno franquista ha colocado a España. Nunca como ahora ha sido tan grande y trascendente el valor de las palabras. Esas pocas palabras con que se enuncia el caso de España, contienen un valor activo extraordinario para nuestra causa. En virtud de este valor, cientos de millones de gentes de todo el mundo, al luchar por la paz, luchan por la causa de nuestra patria y de nuestro pueblo.

Los delegados españoles salimos de la reunión con nuestro ánimo fortalecido, seguros de que luchando por la paz, reforzamos considerablemente la lucha de nuestro pueblo y de que el rescate de la independencia de España, será la mejor contribución de los españoles a la sagrada causa de la convivencia pacífica de todos los pueblos de la tierra.

18 de septiembre de 1954.

Aristófanes...

(Viene de la 6a. Página)

por el cese de la guerra, Aristófanes proclama que los hombres únicamente en la paz pueden vivir felices y la ciudad puede conservar y volver a encontrar su grandeza perdida.

En el momento en que la Paz va a ser liberada de su caverna, Trigeo exclama: "Este día abre a Grecia una era de felicidad sin mezcla". (v. 433-434).

Y cuando es libre, los hombres pueden en fin dedicarse a sus ocupaciones:

"Pueblos, escuchad; que los agricultores empuñen sus aperos de labranza y vuelvan a sus campos cuanto antes, sin espada, lanza ni jabalina. Todo está tranquilo, como si la paz reinase aquí desde hace cien años. ¡Vamos! ¡que cada uno vaya a trabajar la tierra entonando el Pean! (v. 551-554).

Y el coro en un admirable arranque lírico, desarrolla las palabras de Trigeo:

"¡Oh tu a quien deseaban las gentes de bien y que eres tan dulce a los cultivadores, te he contemplado con felicidad y ahora quiero ir a saludar a mis viñas y a abrazar, después de tan larga ausencia, las higueras que planté en mi juventud". (v. 555-559).

Así la obra de Aristófanes, que en su conjunto es un himno a la vida, una afirmación de confianza en el hombre —digno y capaz de conquistar la felicidad— halla su coronamiento en esta glorificación de la paz y del trabajo creador.

El Fracaso de...

(Viene de la Pág. 2)

blecimiento de bases militares extranjeras en países que, por tal causa, dejan de ser independientes, como es el caso de nuestra patria, España.

Los periódicos fraceses se han referido a estos extremos y el propio "Combat" que, en cierto modo, es un portavoz del gobierno, expresa el deseo de que se convoque una Conferencia de las cuatro grandes potencias para encontrar la mejor solución a los problemas que mantienen actualmente la división de Europa. Este es el camino justo. Por él ayudamos los españoles a nuestra patria a encontrar el de su independencia y soberanía en un mundo de paz y seguridad.

¿QUE HACEN LOS YANQUIS EN ESPAÑA?

PRUEBAS IRREFUTABLES DE LA VENTA DE NUESTRA PATRIA

UNA REVISTA NORTEAMERICANA HACE CINICAMENTE EL BALANCE DE LA PENETRACION YANQUI EN NUESTRA PATRIA

Otra vez **Collier's**. La influyente revista. bien relacionada con ciertos medios oficiales de Washington, publica en su número correspondiente a la segunda semana de junio un artículo de su enviado en España, Bill Stapleton, que es un compendio del desvergonzado cinismo de que los norteamericanos hacen gala cuando hablan de sus bases y dominación en España.

La abierta ingerencia yanqui en nuestra patria es ya una realidad tan abrumadora que con sólo transcribir los hechos objetiva y cabalmente se llena uno de angustia ante la terrible situación histórica en que se encuentra España.

Y **Collier's** nos brinda numerosos ejemplos anonadantes. Basta traducir aquí y allá sus cínicas palabras.

GETAFE: MAS TRABAJO QUE EN GOOSE BAY

Stapleton comienza diciéndonos que hay una gran agitación hoy día en España, "sin igual, probablemente, desde que la Armada Invencible zarpó contra Drake e Inglaterra".

"Comencé a sentir esta excitación —continúa— tan pronto como aterricé en Getafe, base aérea española construida en 1917 a 12 millas al sur de Madrid y abierta a la aviación militar norteamericana el 28 de enero. Dos semanas más tarde se levantaron dos barracas Quonset —una para las oficinas de operación y la otra para almacenamiento. Se planea la construcción de seis más. "Un pequeño subcontrato **de 500 dólares y este aeropuerto** ya tiene más trabajo que Goose Bay" —le dijo a Stapleton un comandante de la Armada yanqui.

"Y estaba en lo cierto —continúa. Diariamente aterrizan en Getafe transportes norteamericanos venidos de Alemania y aparatos del Servicio de Transportes Aereo Militar yanqui de Nápoles, Trípoli y Chateauroux con pasajeros militares y carga.

"Los operadores norteamericanos de la torre de control del aeropuerto guían a los aviones en el aterrizaje para que salven la figura de Cristo de 256 pies de altura colocada en una colina que domina las pistas...

"Las operaciones norteamericanas en Getafe minimizan ya las de la fuerza aérea española. Pero ello no molesta al Coronel Carlos Sartorius Díaz de Mendoza, comandante español de Getafe. El se divierte explicando a los visitantes en excelente inglés que siempre había oído decir que los americanos llegarían y regalarían infinidad de cosas a todo el mundo. Ahora el zapato esté en el otro pie —dice sonriendo. Les he tenido que dar gasolina para sus aviones, servicio telefónico, luz eléctrica y parte de mi estupendo aeropuerto".

Cmdr. John J. McGaraghan, U.S. Navy construction specialist from Idaho Falls, Idaho, looks over shoulder of Spanish surveyor Eloy Serrano at air base near Seville, southwest Spain

Above: An American MATS plane unloads at Getafe, 12 miles south of Madrid. Below: Aviation Machinist's Mate 3d Class Richard H. Marquardt, Brooklyn, N.Y., chats with a shepherder, an interpreter and two Spanish pilots at Getafe. Outmoded Spanish planes are in the background

"*Spanish bases will give us airfields five hours from Russia's vital Dnieper Dam, six hours from the Kremlin*"

fair shake when it comes to signing tricky leases or adjusting water bills.

The Americans make their working headquarters in two Madrid buildings a half mile apart. One is just off the carefully manicured Plaza de España, where Madrilenos have raised a statue to those irrepressible heroes, Don Quixote de la Mancha and his faithful retainer, Sancho Panza. Any unspoiled soul who stands before the statue and sights along the lance gripped firmly in the left hand of the Knight of Mournful Countenance will find himself looking halfway up the sparkling new Edificio España, Spain's largest office building (23 stories) and one of the few skyscrapers in Europe. Here, on several floors, are the busy offices of American architects, engineers, construction specialists and contractors.

The rest of the Joint U.S. Military Group in charge of the base-construction program occupies the better part of a floor in the Spanish Air Ministry Building. Together, the two offices will supervise, watch and worry over the greatest construction job in the world right now—a project estimated to require twice the effort that went into the building of the Panama Canal.

Just what does it entail?

We will transform four Spanish military airfields—Torrejón, the Spanish air force research and development center, outside Madrid; Zaragoza, between Madrid and Barcelona, and Dos Hermanas and Morón de la Frontera, near Seville—into reliable 12,000-foot launching points for our big jet bombers. They will give us bases less than an hour and a half from the Rhone, four hours plus from Russia's vital Dnieper Dam—and less than six hours from the Kremlin itself.

Spanish Ports Improved for Our Fleet

We will improve the famous ports of Cádiz on the Atlantic and Cartagena on the Mediterranean for use as U.S. fleet anchorages. Blueprints are also in the works to utilize El Ferrol in the northwest corner of Spain, Valencia on the east coast, Barcelona in the northeast corner and Mahón in the Balearic Islands as Navy fuel bunkers and ammunition depots. A flyaway strip for carrier planes is planned at Rota, near Cádiz.

Radar, radiotelephone, railways and roads will be built to provide easy access to and between the various bases. A 670-mile fuel pipeline will cross most of Spain. By the time the last road is paved, the last clause of the defense treaty fulfilled, we may have spent more than a billion dollars.

To appreciate the intricate military and civilian table of organization for carrying out this huge program, it is necessary to take a quick look at the chain of command in Spain. Like large-scale U.S. operations everywhere, the set-up is complicated and replete with gobbledygook abbreviations.

Number one man is graying career diplomat Ambassador Dunn, who represents President Eisenhower in any top-level talks with Generalissimo Francisco Franco. On the next rung down is slim, efficient Major General August W. Kissner, Air Force bombing specialist. The Air Force transferred him from chief of staff of the Strategic Air Command, Offutt Air Force Base, Nebraska, to help negotiate the treaty with Spain. He now heads the Joint U.S. Military Group (JUSMG) and the Military Assistance Advisory Group (MAAG). His opposite number is Lieutenant General Juan Vigon, director-general of the Spanish High General Staff and a great personal friend of Franco.

Edward L. Williams, of Kings Point, Great Neck, New York, Foreign Operations Administration (FOA) chief, is economics mastermind of the program; he recently replaced George F. Train, of Washington.

Responsibility for the actual construction work rests with the Navy. Representing the Navy's Bureau of Yards and Docks (BuDocks) are two top-notch Navy Civil Engineer Corps officers, Rear

Collier's for June 11, 1954

Admiral Harold West Johnson, of Sparrow Bush, New York, director of Navy construction in Spain, and Captain Robert H. Meade, of Denver, Colorado, officer in charge of construction.

As this is written, the American prime contractors working under Johnson and Meade are busy interviewing Spanish subcontractors and American construction "stiffs" who have flocked here from all over the world to take part in the huge building program. The prime contractors are Brown & Root, Inc., Houston, Texas; Raymond Concrete Pile Company, New York City, and Walsh Construction Company, Davenport, Iowa.

U.S. Firms Busy on Construction Plans

The date for the start of actual construction will depend on the findings of the Architects and Engineers for Spanish Bases (AESB), probably the biggest group of all in phase one of the vast and complicated program. Their offices in the Edificio España are knee-deep in charts, aerial photos, maps and reams of paper. Many of the draftsmen are Spanish, but the work is supervised jointly by four American firms: Shaw, Metz & Dolan, Chicago, Illinois; Metcalf & Eddy, Boston, Massachusetts; Frederic R. Harris, Inc., New York City, and Pereira & Luckman, Los Angeles, California.

A high plywood wall keeps out the noisy, chattering, security-conscious bilingual secretaries from interference for the architects. But there are occasional language difficulties, as witness the experience of George Hazis, vice-president and general manager of Kaiser Engineers, a division of Henry J. Kaiser Company, who called Madrid from Barcelona. He'd learned Spanish in Cuba. So he used it. When he finished talking to the secretary in Madrid, she said in purest Castilian: "Thank you, now would you mind repeating that in English?"

Secrecy is the order of the day. "No one but the American gang, plus the top men in the Spanish ministries, ever sees all of these specifications at one time," Charles (Chuck) Luckman told me. Luckman, who returned to architecture after resigning as president of Lever Brothers Company, was acting as spokesman for the policy board of AESB.

"What about the youngster that serves coffee to everyone? Doesn't he get to see practically everything in the place?" I asked Luckman.

"Esteban can't read; that's why we hired him," Luckman answered placidly. "Besides—he makes good coffee."

Young Esteban Aliaga couldn't possibly keep track of all the details anyway. Mushrooming stacks of field reports are all but swamping the most talented in every office.

Nevertheless, progress on the bases is slow—intentionally so, in this preliminary stage. Everyone concerned with the program is moving cautiously and deliberately until major decisions have been made. All are mindful of the mistakes made during the building of bases in French Morocco. Senate investigators charged that haste, waste and corruption added at least $120,000,000 to the cost of five Moroccan airfields.

In a further attempt to avoid the pitfalls into which the Moroccan project floundered, Navy, Air Force, U.S. civilian and Spanish agencies are holding daylong conferences on such questions as personnel problems, budgets, time-penalty clauses in contracts and Spanish labor laws.

The Americans fretted for a time over the Spanish custom of a daily lunch-siesta period, which halts all work from 2:00 to 4:00 P.M. But they apparently have made up their minds not to object too strenuously if **keeping** the custom means better labor relations.

Just what kind of workman is the Spanish laborer? The question is often discussed by Americans, and the answer is important because we may be employing 15,000 of them.

"I'm satisfied with them as workmen," says Wil-

Collier's for June 11, 1954

Master Sergeant Herbert C. Kirkland, Yankeetown, Fla., shows two Spanish army captains one of the first Patton heavy tanks delivered to Spain under Spanish-American defense agreements

Map shows sites of Spanish bases which United States plans to develop for its own use under the Spanish-American agreements. North African bases were completed under an earlier program

He aquí las páginas centrales del artículo dedicado por la revista norteamericana "Collier's" al "enorme programa de construcción de bases" que está llevándose a cabo en nuestra patria. El cintillo que encabeza estas páginas es elocuente muestra del desatado cinismo de los nuevos amos de España. "Las bases españolas —dice— nos darán aeropuertos a cinco horas de la vital presa rusa del Dnieper, y a seis horas del Kremlin".
Las fotografías muestran a la izquierda, de arriba a abajo: al comandante John J. MacGaraghan de la Flota norteamericana, vigilan la labor de un topógrafo español a su servicio, en la base aérea de Dos Hermanas, cerca de Sevilla; dos vistas del aeropuerto de Getafe, la primera, que corresponde a la parte dominada por los yanquis, donde se ve un avión de la Atlantic Division descargando, y la segunda, correspondiente a la zona española del aeropuerto, donde, frente a viejos bombarderos franquistas de fabricación alemana que atraen a nuestra memoria pavorosos recuerdos, el fotógrafo ha montado una escena bucólica sobre la ternura yanqui hacia las ovejas españolas ante las miradas estólidas de un intérprete y dos oficiales franquistas que completan la triste decoración.
A la derecha, se ve al sargento Herbert C. Kirkland mostrando a dos capitanes franquistas el primer tanque Patton pesado llegado a España; y, abajo, un mapa de las bases yanquis en nuestra patria.

A ESPALDAS DE DON QUIJOTE

"Los norteamericanos han colocado su cuartel general en dos edificios madrileños separados por media milla.

"Uno está en la cuidadosamente arreglada Plaza de España, donde los **madrileños** han levantado una estatua a los indomables heroes Don Quijote de la Mancha y Sancho Panza. Cualquier **simpático** (en español en el original) que se detenga ante la estatua y mire la lanza firmemente mantenida en el brazo izquierdo del Caballero de la Triste Figura, se encontrará mirando hacia el nuevo Edificio España (23 pisos), el mayor del país y uno de los pocos rascacielos existentes en Europa. En diversos pisos de este edificio están las atareadas oficinas de los arquitectos, ingenieros, contratistas y especialistas norteamericanos.

"El resto del **Joint U. S. Military Group** encargado del programa de construcción de bases, ocupa la mejor parte de uno de los pisos del Edificio del Ministerio Español del Aire.

"Estas dos oficinas supervisan y vigilan el mayor trabajo de construcción existente hoy en el mundo: un proyecto para cuya realización se requiere doble esfuerzo del que se necesitó para construir el Canal de Panamá.

"¿Y en qué consiste?

LAS BASES

"Vamos a transformar cuatro aeropuertos militares españoles en verdaderos puntos de despegue con pistas de 12,000 pies para nuestros gigantescos bombardeos de retropropulsión. Estos aeropuertos son: Torrejón, centro de adiestramiento de la fuerza aérea española, en las afueras de Madrid; Zaragoza, entre Madrid y Barcelona; y Dos Hermanas y Morón de la Frontera, cerca de Sevilla. Estas bases nos colocan a una hora y media del Rhin, a poco más de cuatro horas de la Presa del Dnieper, vital para Rusia, y a menos de seis horas del mismísimo **Kremlin.**

"Vamos a acondicionar los famosos puertos de Cádiz, en el Atlántico, y Cartagena, en el Mediterráneo, como fondeaderos de la Flota Norteamericana.

"También se levantan planos para utilizar El Ferrol, en la extremidad noroeste de España, Valencia, en la costa este, Barcelona, en el extremo noreste y Mahón, en las Islas Baleares, como depósitos de municiones y de combustible de nuestra Flota. Además, se planea en Rota, cerca de Cádiz, una base aérea de la Marina, para portaaviones.

"Para facilitar las comunicaciones entre estas bases y el fácil acceso a las mismas, se construyen vías férreas, carreteras y sistemas radiotelefónicos y de radar. Un oleoducto de 670 millas cruzará la mayor parte de España.

"Cuando el último camino esté pavimentado y la última cláusula del tratado de defensa cumplida, habremos gastado más de mil millones de dólares.

SECRETO Y VIGILANCIA "ESTEBAN NO SABE LEER..."

"La seguridad está en el orden del día. "Tan sólo el grupo norteamericano y los altos personajes de los ministerios españoles, pueden conocer todo el plan y sus especificaciones" —le dijo a Stapleton un prominente jefe yanqui en una amplia oficina plagada de personal norteamericano, planos, fotografías, informes, cables...

"Y el corresponsal de Collier's, preguntó: "Y ese muchacho español que sirve café a todos ustedes, ¿acaso no puede ver todo lo que se le antoje?" Luskman contestó sonriendo plácidamente: "Esteban no sabe leer. Por eso lo hemos contratado... Además, hace muy bien el café".

"Sin embargo, el progreso de las bases es intencionalmente lento en esta etapa preliminar. Todo lo concerniente al programa de construcción se mueve cautamente. Todos están atentos a los errores cometidos durante la construcción de bases en el Marruecos francés; los investigadores del Senado norteamericano denunciaron que las prisas, el derroche y la corrupción, añadieron por lo menos 120 millones de dólares al costo de cinco aeropuertos marroquíes.

LOS PIES FUERA DEL TIESTO...

"Los corresponsales norteamericanos en España, creyeron por un tiempo que el Secretario de la Fuerza Aérea Harold E. Talbott dejó el gato fuera del equipaje (en español diríamos que sacó los pies fuera del tiesto o, simplemente, que metió la pata) durante su visita a España, en noviembre. Afirmó que, eventualmente, la Fuerza Aérea podrá almacenar armas atómicas en España para su uso contra cualquier enemigo.

Apresuradamente, el Secretario de Estado John Foster Dulles —el Secretario de Defensa Charles E. Wilson, negaron tal cosa y, poco más tarde, Talbott tuvo que decir que sus afirmaciones habían sido mal interpretadas...

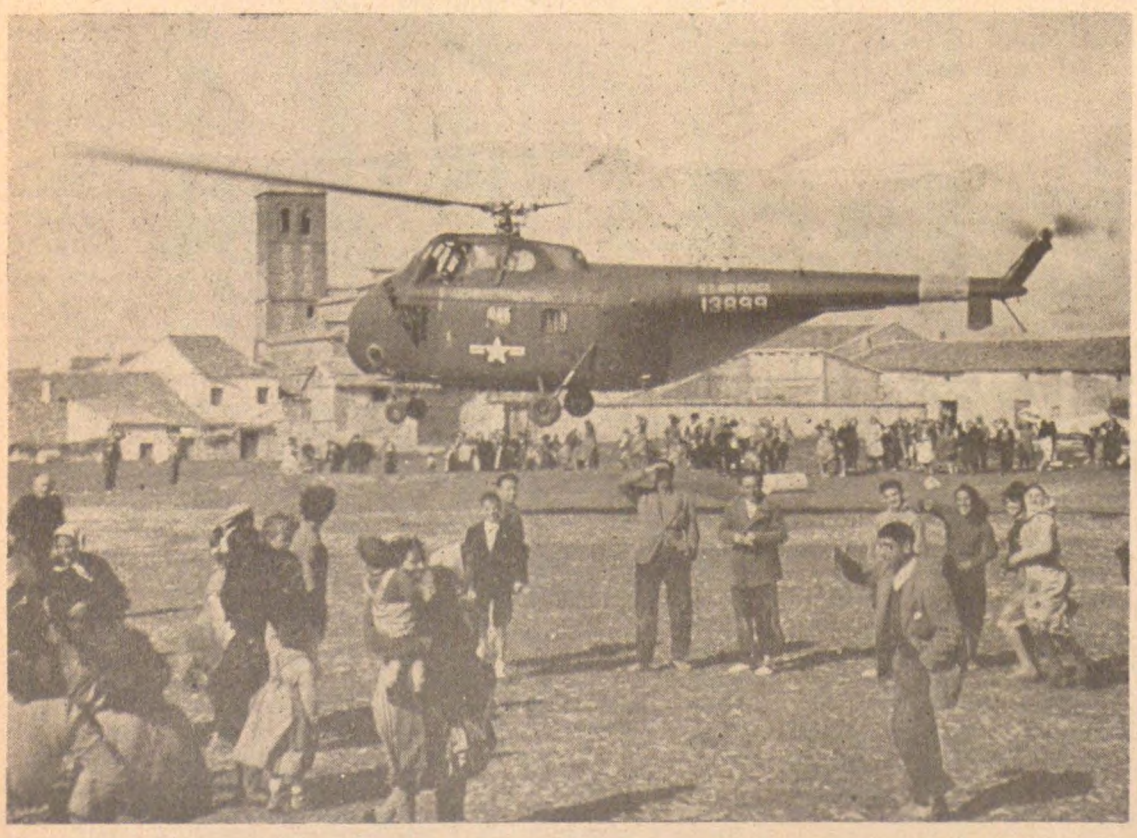
LA MANO DE OBRA

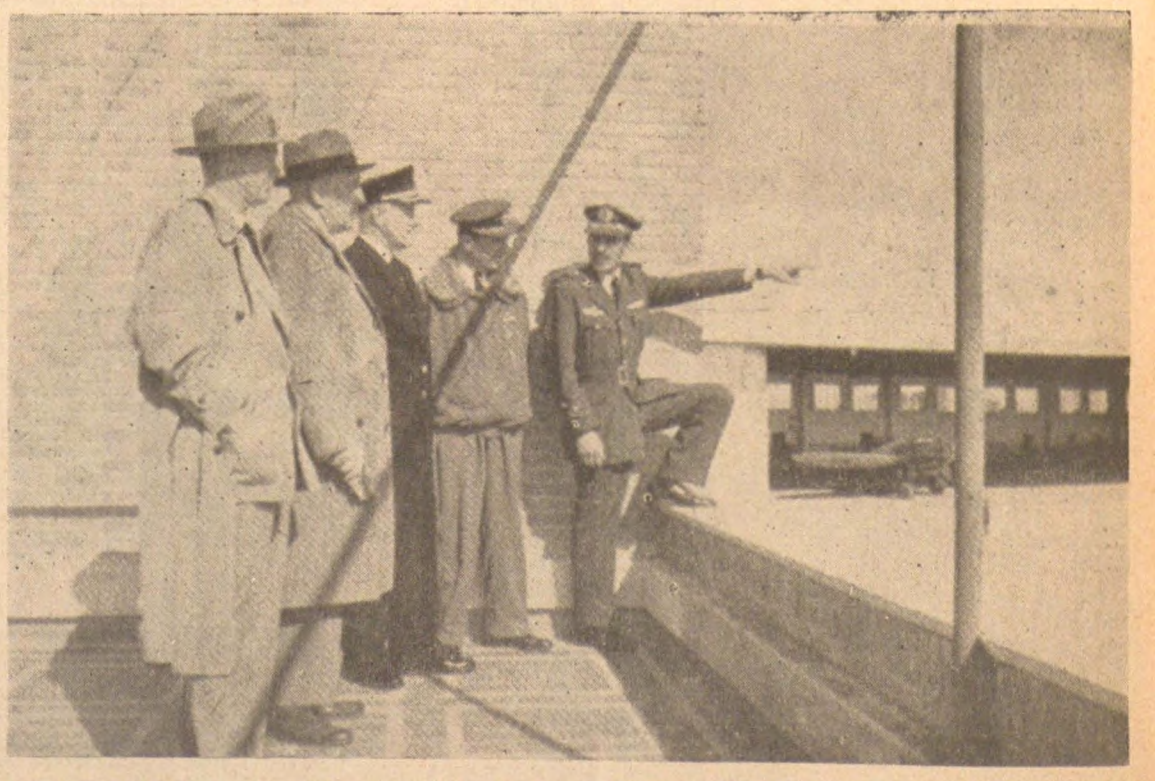
"¿Cómo son los obreros españoles? Esta cuestión es francamente discutida por los norteamericanos y la respuesta es importante porque vamos a emplear a quince mil.

"—Estoy satisfecho de ellos como trabajadores —dice William J. Rusell, ejecutivo americano que emplea a más de cien en una mina de tungsteno cerca de Vigo...

"Y el contralmirante Johnson, jefe de las construcciones de la Marina, va a poner una escuela para mostrar a los inexpertos trabajadores españoles las magníficas ventajas del tractor oruga de 25,000 dólares sobre una mandarria de dos libras. "De acuerdo con la Asociación Española de Carreteras vamos a enseñar a estos hombres a manejar grúas, tractores y bulldozers" —dice. Cuando llevemos esta idea adelante espero tener abundantes operadores. Queremos utilizar civiles especialmente calificados e instructores, y, señor mío, yo no soy escrupuloso acerca de los españoles. Tienen un formidable sentido de adaptación...".

(Pasa a la Pág. 7)





A la derecha: Este helicóptero, con una tripulación de diez hombres, ha sido utilizado para "asegurarnos de que los lugares escogidos para nuestras bases aéreas en España son los mejores posibles" (palabras del General Kissner, publicadas por "Collier's"). Según el teniente Gordon Hazell, piloto del aparato, ellos han estado "agitando gallinas por todo el país". Así llaman estos canallas a las sorprendidos habitantes de nuestros pueblos que por primera vez veían un helicóptero. Pero no deben tenerlas todas consigo estos profanadores de nuestros cielos y campos. La misma revista nos dice que el helicóptero ha sido tiroteado repetidas veces, una de ellas por una cuadrilla de la guardia civil. "El gobierno (de Franco) —concluye "Collier's"— envió sus excusas al Grupo Militar de los Estados Unidos". A la izquierda: los contratistas norteamericanos E. M. Shanley, J. J. Collins; el Capitán R. H. Meade de la Marina de Estados Unidos y los pilotos de la Fuerza Aérea franquista G. Palance y Alonso Vega, examinando la base aérea de Torrejón, cerca de Madrid, actualmente en manos de los yanquis.